

ARĊIDJOĊESI TA' MALTA  
DOKUMENT TAS-SINODU DJOĊESAN



ADOLEXXENTI  
U ŻGHAŻAGH



**DOKUMENT TAS-SINODU DJOĊESAN**

# **ADOLEXXENTI U ŻGHAŻAGH**

**“JIEN ĠEJT  
BIEX IKOLLKOM IL-ĦAJJA”**

**(Ġw 10,10)**



**2003**

ISBN: 99932 - 49 - 11 - 2

© Arcidjoċesi ta' Malta, Floriana, 2003

Produzzjoni ta-Media Centre Publications

Stampat fil-Media Centre, Blata l-Bajda

## WERREJ

Prezentazzjoni	v
<b>Kap I</b>	
Il-Viżjoni tagħna	I
<b>Kap II</b>	
Il-Hajja Komunitarja	16
<b>Kap III</b>	
Ix-Xandir tal-Kelma	23
<b>Kap IV</b>	
Komunità li tiċcelebra	31
<b>Kap V</b>	
Id-Djkonija	38
<b>Kap VI</b>	
Prinċipji-gwida għall-ħidma pastorali maż-żgħażaġh	47



## PREŻENTAZZJONI

Dan id-dokument jitratta l-ħidma pastorali ma' l-adolexxenti u ż-żgħażaġħ - qasam ta' importanza kbira għall-Knisja f'Malta. Iż-żgħażaġħ (f'etajiet differenti) m'humix biss "il-Knisja ta' għada" imma huma parti importanti mir-realtà tal-Knisja llum.

Minbarra li jagħti l-viżjoni li għandha tanima din il-ħidma pastorali, id-dokument iħares lejn erba' aspetti prinċipali: il-ħajja komunitarja, ix-xandir tal-Kelma, iċ-ċelebrazzjoni u d-djakonija - kollha b'rabta ma' din il-ħidma pastorali.

Id-dokument juri l-bżonn li ż-żgħażaġħ ikunu protagonisti fil-Knisja u fis-soċjetà u li jagħtu s-sehem sħiħ tagħhom fl-istess ħidma pastorali li ssir fosthom.

Jitkellem fuq il-ħtieġa li l-Knisja:

- tgħin biex il-fidi taż-żgħażaġħ tinbena fuq relazzjoni personali ma' Alla, u li għalhekk iż-żgħażaġħ jagħmlu għażla matura u ġenwina ta' Kristu u l-valuri tiegħu;
- tifhem il-kultura taż-żgħażaġħ, titkellem bil-lingwaġġ tagħhom u timxi magħhom fit-triq tal-ħajja;
- tikkoordina l-ħidma pastorali li ssir fost iż-żgħażaġħ, fl-ambjenti differenti bħalma huma l-parroċċi, l-għaqdiet u l-movimenti, l-iskejjel, il-postijiet tax-xogħol, il-postijiet tad-divertiment;
- tagħti attenzjoni partikulari lil dawk iż-żgħażaġħ li jinsabu b'xi mod emarginati jew jgħaddu minn żminijiet diffiċli.

Id-dokument jagħti ħarsa lejn is-sitwazzjoni preżenti u jagħmel proposti. Fost dawn, li l-istruttura li tiegħu ħsieb, fuq livell djoċesan, il-pastorali maż-żgħażaġh - il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh - tiġġedded fejn meħtieġ biex tkun tirrifletti l-ħtiġijiet u r-realtajiet pastorali godda li qed jolqtu dan is-settur.

Proposta oħra hi li żgħażaġh stess ikunu mħarrġa biex jaħdmu f'dan il-kamp bħala *youth ministers* u *youth leaders*, fiċ-ċentri taż-żgħażaġh stess u f'oqsma oħra. Issir enfasi wkoll fuq il-formazzjoni spiritwali tagħhom.

Attenzjoni partikulari għandha tingħata lill-iskejjel li huma post importanti għall-pastorali maż-żgħażaġh. Hafna jista' jsir ukoll mill-għaqdiet, movimenti u gruppi jekk dawn jaħdmu f'kollaborazzjoni vera bejniethom għall-gid taż-żgħażaġh kollha.

Fit-tmiem tad-dokument, hemm numru ta' prinċipji-gwida li għandhom ikunu ta' siwi kbir għall-Knisja f'Malta fil-ħidma pastorali f'dan il-qasam.

Hija t-tama tas-Sinodu Djoċesan li dan id-dokument ikun ta' ispirazzjoni u għajjnuna għal kull min qed jagħti seħmu f'ħidma ma' l-adolexxenti u maż-żgħażaġh.





## **Kap I**

### **IL-VIŻJONI TAGHNA**

## Alla hu Ғajja

I

Alla hekk Ғabb lid-dinja li sar bniedem sabiex aҒna jkollna l-Ғajja bil-kotra (ara Ґw 3,16; 1,14; 10,10). Din il-verità hi centrali gҒall-pastorali ma' l-adolexxenti u maż-żgҒażağh li gҒalihom iċ-ċelebrazzjoni tal-Ғajja nfisha hi tant importanti. Tul ir-rakkonti fl-Iskrittura nsibu enfasizzat li Alla hu qrib il-poplu tiegҒu; li hu mal-poplu tiegҒu biex jeҒlishom minn kull jasar (ara Eż 3,7-8) u jağhtihom Ғajja gҒdida, li jağhmilhom bnedmin gҒodda (ara Eż 11,19) b'dinjità oğhla mill-ewwel ġenituri tagҒna.<sup>1</sup> L-iskop ta' l-istorja tas-salvazzjoni hu li l-lspirtu jsawwarna fuq ix-xbieha ta' Kristu u jağhtina sehem mill-Ғajja divina tiegҒu (ara 2 Pt 1,4).<sup>2</sup> "L-lben ta' Alla sar bniedem biex jağhmilna allat."<sup>3</sup>

## X'ifisser dan gҒall-pastorali maż-żgҒażağh

2

L-implikazzjonijiet ta' dawn il-veritajiet gҒall-pastorali taż-żgҒażağh<sup>4</sup> huma li jqiegҒdu fiċ-ċentru li:

- (i) **Alla hu l-Ғajja u l-imҒhabba.** Il-qies ta' kull azzjoni tagҒna jitkejjel fuq jekk aҒna bҒala Knisja hux qed inxerrdu kultura u azzjoni li twassal gҒal Ғajja akbar u jekk l-azzjoni tagҒna hijiex immexxija mill-imҒhabba u twassal gҒall-imҒhabba.
- (ii) MinҒhabba li Alla hu Ғajja, hu wkoll **Alla li jeҒlisna minn kull sitwazzjoni li gҒgib mewt magҒha.** GҒalhekk anki l-azzjoni tagҒna

---

<sup>1</sup> Ara Luis F. Ladaria, *Antropologia teologica*, Roma 1995, 150-151.

<sup>2</sup> Ara *Katekiżmu tal-Knisja Kattolika* (1992), par. 460; ara San Irinew, *Adversus Haereses* IV, 33,4.

<sup>3</sup> Ara *Katekiżmu tal-Knisja Kattolika*, par. 460; ara San Atanasju ta' Lixandra, *De Incarnatione*, 54,3.

<sup>4</sup> Tul id-dokument, il-kelma "żgҒażağh" se tkun tinkludi żgҒażağh f'etajiet differenti, jiğifieri l-adolexxenti wkoll, sakemm ma jkunx indikat mod ieħor.

trid tkun waħda li teħles lill-membri kollha tal-komunità li temmen, inklużi ż-żgħażaġh, minn kull jasar;

(iii) **Alla jidhol fl-istorja ta' kull bniedem.** Għalhekk kull pastorali trid tkun inkarnata fil-ħajja taż-żgħażaġh; għandha tagħraf li Alla hu realment preżenti fihom u fil-ħajja tagħhom;

(iv) **Kristu hu ċ-ċentru ta' kull azzjoni,** u kull azzjoni trid twassal lil Kristu u għand Kristu. Għalhekk kull ħidma pastorali fost iż-żgħażaġh għandha tgħinhom jagħrfu s-sejħa li Kristu qed jistedinhom għaliha;

(v) **Alla hu magħna u jimxi magħna tul ħajjitna kollha.** Kristu jimxi mal-Knisja tiegħu u jicċelebra l-ħajja tiegħu magħha bħalma għamel mad-dixxipli meta hu qam mill-mewt. Daqstant ieħor il-pastorali trid tkun sinjal ta' preżenza ma' kull bniedem fil-hena u t-tama, fin-niket u tħassib tiegħu, u mixja flimkien;

(vi) **Il-bniedem permezz tal-ħajja fi Kristu hu merfugħ għal dinjità oġġla** minn dik li oriġinarjament kien maħluq fiha. Għalhekk kull azzjoni tal-komunità li temmen trid tħabbar, tħares u twassal għall-għajxien aktar sħiħ tad-dinjità ta' kull persuna.

## Nisimġu l-Ispirtu

### 3

---

“Imma d-Difensur, l-Ispirtu s-Santu, li l-Missier jibgħat f'ismi, jgħallimkom kollox u jfakkarkom dak kollu li għedtilkom... Meta jiġi hu, l-Ispirtu tal-verità, iwassalkom għall-verità kollha; għaliex hu ma jgħid xejn minn tiegħu, imma jgħid dak li jisma', u jħabbrilkom il-gejjieni.” (Ġw 14,26; 16,13)

Il-Knisja, bħala l-Poplu ta' Alla fid-dinja, għandha r-responsabbiltà li taqra s-sinjali taż-żminijiet fid-dawl ta' l-Evangeliu biex b'hekk tkun tista' twieġeb aħjar għall-ħtigijiet taż-żmien li tkun qed tgħix fih.<sup>5</sup> Hu għalhekk li l-Knisja trid tkun miftuħa dejjem għall-vuċi ta' l-Ispirtu ta' Alla li jitkellem

---

<sup>5</sup> Ara Konċilju Vatikan II, Kostituzzjoni Pastorali *Gaudium et Spes* (7 ta' Diċembru 1965), 4.

ukoll fid-dinja taż-żgħażaġh ta' llum. Dan il-proċess irid ikun wieħed ibbażat fuq ir-riċerka u jrid jinqara fid-dawl tar-Rivelazzjoni.

## Riċerka fuq iż-żgħażaġh

4

---

Ir-riċerka fuq is-sitwazzjoni taż-żgħażaġh hi limitata u ilha ftit li saret. Hu importanti li ssir riċerka wiesgħa mill-iktar fis possibbli. Madanakollu, l-istħarriġ li sar juri kif hemm ħafna elementi pożittivi fiż-żgħażaġh tagħna,<sup>6</sup> fosthom:

- (i) il-valuri tal-familja<sup>7</sup> (b'mod partikulari jidher li ż-żgħażaġh jagħtu valur lill-ġenituri, l-imħabba matura, is-sigurtà li tagħti l-familja);<sup>8</sup>
- (ii) l-għatx biex jikkomunikaw u jiffurmaw gruppi, kemm formali u, iżjed u iżjed, informali (f'dawn l-aħħar għaxar snin żdied, speċjalment fost iż-żgħażaġh, l-użu ta' mezzi ta' komunikazzjoni biex jinbnew *networks* u jissahħu gruppi);<sup>9</sup>
- (iii) il-valuri ta' ġustizzja soċjali u ta' disponibbiltà biex jgħinu lil ħaddieħor huma meqjusa importanti ħafna miż-żgħażaġh. Il-ġenerożità, l-enerġija u l-entuzjażmu jidhru fil-konkret fid-diversi għaqdiet u attivitajiet ta' volontarjat;<sup>10</sup>
- (iv) il-kapaċità kbira li jesprimu l-ferħ u s-sens ta' ċelebrazzjoni tal-ħajja. Dan jidher mhux biss fil-postijiet tad-divertiment iżda wkoll fid-diversi għaqdiet, religjużi u mhux, li għandna f'Malta;
- (v) il-valur dejjem jikber tas-sens tal-għarfien ta' l-individwalità unika tagħhom infushom.<sup>11</sup>

<sup>6</sup> Ara Anthony M. Abela, *Transmitting Values in European Malta. A Study in the Contemporary Values of Modern Society*, Malta-Rome 1991; Id., *Changing Youth Culture in Malta*, Malta 1992; Id., *Secularised Sexuality. Youth Values in a City-Island*, Malta 1998; Id., *Values of Women and Men in the Maltese Islands. A Comparative European perspective*, Malta 2000; Id., *Youth Participation in Voluntary Organisations in Malta. A Comparative Analysis of European Values Studies*, Malta 2001.

<sup>7</sup> Ara Anthony M. Abela, *Shifting Family Values in Malta. A Western European Perspective*, Malta 1994; Carmel Tabone, *Maltese Families in Transition*, Malta 1995: ara wkoll *Youth Participation in Voluntary Organisations in Malta*, 82.

<sup>8</sup> Ara Mario Pollo, *La condizione giovanile a Malta. Rapporto finale*, Malta 1995, 50.

<sup>9</sup> Fost l-oħrajn ta' min isemmi l-fenomeni ta' l-ICQ, ta' zieda fit-telefonija ċellulari, e-mails u l-SMS.

<sup>10</sup> Ara *La condizione giovanile a Malta*, 50

<sup>11</sup> *Ibid.*

Madankollu l-istudji sa issa juru kif donnu, aktar ma jgħaddi ż-żmien, aktar iż-żgħażaġh qed jiġu aljenati mill-ħajja tal-Knisja fosthom. Għalkemm il-maġġoranza kbira taż-żgħażaġh Maltin (84.7%) iqisu li r-religjon hi importanti jew importanti ħafna f'ħajjithom jidher ċar li qed iħossu dejjem aktar li jistgħu jipprattikaw ir-religjon b'mod individwali.<sup>12</sup> Hemm ukoll numru kbir ta' żgħażaġh (41%) li ma jħossuhomx sodisfatti bir-risposti li l-Knisja tagħti għall-problemi soċjali ta' llum.<sup>13</sup> Fi stħarriġ li kien sar fl-1995, kien ħareġ ċar li l-pastorali taż-żgħażaġh kienet nieqsa jew inkella ma kinux jinħassux l-effetti tagħha.<sup>14</sup> Infatti, studji oħra juru kif percentwal żgħir taż-żgħażaġh qegħdin f'movimenti jew f'xi għaqda tal-Knisja.<sup>15</sup>

## Għanijiet, xogħol u metodu f'ħidma pastorali maż-żgħażaġh

5

---

Iż-żgħożija tista' titqies b'ħala fażi ta' transizzjoni mid-dinja tat-tfulija għal dik adulta. Dan id-dokument jitkellem dwar dawk il-persuni li għadhom ma ħadux impenn stabbli fil-ħajja, li tibda mill-perjodu ta' l-adolessenza sa qabel l-età adulta.

Kif se naslu? Kristu hu l-“Imgħallem Tajjeb” (Mk 10,17) li jurina l-mod ta' kif nistgħu naslu għal qalb il-bniedem. B'ħall-membri kollha tal-komunità nisranija, izda forsi b'mod speċjali, iż-żgħażaġh qegħdin f'mixja ta' żvilupp

<sup>12</sup> Ara *Secularised Sexuality. Youth Values in a City-Island*, 47.

<sup>13</sup> *Ibid.*, 47-48.

<sup>14</sup> Ara *La condizione giovanile a Malta*, 74-75. Minn dak l-istħarriġ kien irrizulta li sezzjoni kbira taż-żgħażaġh Maltin (47.1%) iħossu li l-Knisja mhix tagħmel biżżejjed (19.7%) jew xejn (6.9%) jew li dak li qed tagħmel mhux rilevanti għalihom (20.5%). Mill-istħarriġ ħareġ li 11.8% taż-żgħażaġh biss jattendu attivitajiet organizzati mill-Knisja. Dan il-percentwali (żgħażaġh bejn 16 u 25 sena, bl-età medja ta' 21.1) ikompli jidher żgħir meta wiehed iqabbel ma' studju ieħor li sar fl-istess żmien ma' żgħażaġh Taljani (bejn 14 u 19-il sena, bl-età medja ta' 16.44). Għall-istess domanda jidher li 31.9% taż-żgħażaġh Taljani jistgħu jittqiesu b'ħal parti integrali mill-komunità nisranija. Anki jekk hemm differenza ta' erba' snin u nofs, ma jidherx li hemm ġustifikazzjoni għad-differenza ta' percentwal ta' 20.1%, speċjalment meta wiehed jikkonsidra li s-soċjetà Taljana hi bil-qabda aktar sekulari mis-soċjetà Maltija.

<sup>15</sup> Ara *Youth Participation in Voluntary Organisations in Malta*, 7, 8 u 14.

u ta' maturazzjoni fil-fidi. Il-Knisja, permezz ta' l-operaturi pastorali, ġenituri u għalliema, trid tkun preżenti tul din il-mixja, tisma' t-tħassib, il-ferħ, it-tamiet u d-dieqa ta' kull żagħżuġ u żagħżuġha, tiddjaloga magħhom, twassalhom għall-għarfien ta' l-Aħbar it-Tajba f'ħajjithom u tiċcelebra magħhom il-ħajja. Din il-mixja trid twassal iż-żgħażaġh stess biex jagħrfu s-sejha tagħhom u jkollhom sehem sħiħ fl-evangelizzazzjoni fl-ambjenti tagħhom. Trid tnissel fihom entużjażmu biex ikunu protagonisti fil-bini ta' dinja aħjar imsawra iżjed fuq valuri ta' l-Evangelju.

## Il-pedagoġija ta' Ġesù

6

---

L-Evangelju hu ċar: Ġesù tul ħajtu addotta pedagoġija li tqiegħed il-persuna umana, bl-istorja u bil-bżonnijiet personali tagħha, fl-ewwel post.<sup>16</sup> F'dan is-sens, il-Knisja għandha ħafna x'titgħallem mill-Imgħallem tagħha. Bl-istess mod, il-Knisja trid tagħraf taddotta metodi pastorali li jolqtu l-ħtiġijiet personali ta' kull żagħżuġ u żagħżuġha.

## Il-preżenza pastorali tal-Knisja

7

---

Hu wkoll ċar li, bosta drabi, id-dixxipli tħawdu. U jekk dawk ta' ġewwa tħawdu, kemm iktar jistgħu jitħawdu dawk li huma fil-periferija? Il-preżenza pastorali li toffri l-Knisja għandha tħares mhux biss lejn dawk li huma "ta' ġewwa", imma tagħti attenzjoni speċjali wkoll, u tisma', lil dawk li jinsabu fil-periferija jew saħansitra 'l barra mill-ħajja tagħha. Għandha tgħin biex jinholoq ambjent li fih iż-żgħażaġh juru disponibbiltà li jisimgħu u jwieġbu b'ġenerożità għas-sejhat li l-Mulej jagħmlilhom fil-ħajja tagħhom.

<sup>16</sup> Ara Adrian-Mario Gellel, "The Individualised Pedagogy of Christ", *Melita Theologica* 52/1 (2001) 51-66.

## Hidma pastorali ma' kategoriji differenti ta' zghazagh

8

---

Għaldaqstant, il-pastorali tal-Knisja fost u maż-zghazagh trid tagħti attenzjoni lil tliet kategoriji ta' zghazagh:

(i) **Zghazagh li huma membri attivi fil-Knisja**

Dawn huma t-tama konkreta u immedjata tal-Knisja. Hu permezz ta' dawn iż-zghazagh li l-Knisja tista' tersaq b'mod privilegġjat lejn id-dinja żagħżuġha u tinbena f'komunità aktar ħajja. Hu għalhekk li l-komunità sħiħa għandha d-dmir li ssostni dawn iż-zghazagh fil-mixja tagħhom fil-fidi u fir-relazzjoni ma' Alla, tismagħhom u tilqa' l-ħidma tagħhom bħala xhieda ta' Kristu u ta' l-Aħbar it-Tajba tiegħu fost iż-zghazagh sħabhom.

(ii) **Dawk li jipprattikaw ir-religjon b'mod iżjed "kulturali"**

Hemm numru mdaqqas ta' zghazagh li jistgħu jitqiesu bħala nsara kulturalment, iżda li qatt m'għamlu għażla profonda favur il-Mulej u l-Knisja tiegħu. Il-Knisja trid tibni fuq l-elementi kulturali li jgħaqqduna, u turi li hi tassew interessata fil-ħajja tagħhom u li huma verament għal qalbha. Il-Knisja għandha bżonn ukoll metodi ġodda ta' kif tikkomunika ma' dawn iż-zghazagh. Trid toħloq ambjenti li jilqgħu u li jhallu z-zghazagh jesprimu lilhom infushom. Trid tippromwovi l-partecipazzjoni taż-zghazagh fil-ħidma kollha tagħha.

(iii) **Dawk 'il bogħod mill-Knisja**

In-numru ta' zghazagh li qed jitbiegħdu mill-Knisja qiegħed jikber. Għandna ħafna aktar zghazagh li qed jitrawmu f'familji li m'għadx għandhom kuntatt mal-Knisja, waqt li oħrajn mhux qed isibu r-risposti li jissodisfawhom fil-Knisja u għalhekk qed jibqgħu 'l bogħod minnha. Dan kollu, flimkien mal-kultura dejjem tikber tal-għażla libera ta' twemmin u ta' valuri, individwalizmu u sekularizmu, qed joffri sfidi għall-fidi.

Il-Knisja trid tistaqsi lilha nfisha kif, u għaliex, dawn iż-zghazagh qed jitolfu l-viżjoni nisranija. Trid tgħarbel lilha nfisha biex tagħraf jekk hux

jirnexxilha taqra u tifhem il-lingwaġġ taż-żgħażaġġ u jekk hix qed tinftehem minnhom. Fl-istess waqt trid tkun preżenza pro-attiva ta' tama filwaqt li tagħmel ħilitha biex tegħleb l-ostakoli li qed jinholqu. Trid tagħraf li hemm sinjali sbieħ u qawwija ta' valuri umani u nsara fiż-żgħażaġġ, li qegħdin fi vjaġġ ta' tiftix għall-awtenticità, filwaqt li twarrab dak kollu fil-ħajja tagħha li jista' jcajpar ix-xhieda tagħha tad-don tal-fidi.

Filwaqt li l-operatur pastorali jrid jagħraf jagħmel differenzi fl-azzjoni tiegħu skond il-kundizzjonijiet ta' ħajja li ż-żgħażaġġ ikunu qed jgħixu fihom, irid jagħraf ukoll li kull persuna hi preżenza unika u irripetibbli<sup>17</sup> u għalhekk irid jagħtiha l-attenzjoni u l-libertà li jistħoqqilha.

## Sinjali tal-“kultura tal-mewt”

9

---

Nagħrfu li, fid-dinja kontemporanja, xi żgħażaġġ u oħrajn huma maħkuma minn mixja lejn ħajja aktar individwalista fejn wieħed ikun moħħu biss fih innifsu u minn dak li jista' jikseb. Sinjali ta' “kultura tal-mewt” jidhru b'mod partikulari fl-intolleranza, f'sitwazzjonijiet li jwasslu għal stress żejjed, fl-abbuż fl-alkoħol u d-drogi, fl-isfruttament, u fiż-żieda fl-edoniżmu u fil-“bżonn” ta' gratifikazzjoni immedjata. Din turi ruħha fuq diversi livelli tal-persuna u tar-relazzjonijiet.

## Il-Knisja trid timxi maż-żgħażaġġ

10

---

Il-Knisja trid timxi maż-żgħażaġġ f'dan il-vjaġġ tal-fidi tagħhom. Ġesù jhegginja nimxu fuq l-eżempju tiegħu, nersqu lejn kull żaġġuġ jew żaġġuġha u

<sup>17</sup> Ara Ġwanni Pawlu II, Enciklika *Redemptor Hominis* (4 ta' Marzu 1979), 13; ara wkoll *Antropologia teologica*, 136, 142.



nakkumpanjawhom tul il-vjaġġ tagħhom.<sup>18</sup> Il-Knisja trid timxi l-istess triq fi spirtu ta' smiġġ, djalogu u qsim ta' qtigħ il-qalb u ta' tama. Fil-preżent jidher li, ħafna drabi, la l-messaġġ u lanqas ix-xhieda tagħna m'huma qed jaslu. Il-kultura ta' llum tifred il-ħajja tal-fidi mill-ħajja ta' kuljum. In-nisrani ma jemminx li s-sagru u l-profan huma mifruda iżda jagħraf li huma integrati fl-istess realtà. Għalhekk il-Knisja għandha l-isfida li tneħħi din d-dikotomija u turi kif il-ħajja ta' kuljum issib il-qofol tagħha fil-ħajja tal-fidi. Dan hu l-messaġġ li jrid jasal liż-żgħażaġġ: li kull attività f'ħajjithom twassal għall-qdusija jekk tkun immexxija mill-imħabba vera li għallimna Ġesù.

## Damiġġani ġodda b'inbid ġdid

II

---

“Hadd ma jraqqa’ libsa qadima b’biċċa drapp ġdida għax inkella r-roqgħa ssellett il-libsa, u t-tiċrita tikber. Anqas ma jqiegħdu l-inbid il-ġdid f’damiġġani qodma tal-ġild, għax inkella d-damiġġani jinfaqqhu, l-inbid jixterred, u d-damiġġani jintilfu. Iżda nbid ġdid jitfgħuh f’damiġġani ġodda, u hekk iżommu t-tnejn.” (Mt 9,16-17)

Tul il-vjaġġ li jagħmlu ż-żgħażaġġ, il-Knisja għandha l-isfida li tagħmel damiġġani ġodda li jimtlew b'inbid ġdid. Trid toffri possibiltajiet ġodda għall-pastorali u taż-żgħażaġġ. Il-pastorali l-ġdida trid tkun immexxija mit-tfittxija taż-żgħażaġġ, speċjalment ta' dawk li għandhom l-akbar għatx għall-ħajja, għax il-Knisja hi d-dixxiplu ta' dak li għandu l-ilma ħaj. Il-pastorali taż-żgħażaġġ trid tfittex li toħroġ 'il barra mill-bini tal-knisja u tkun missjoni kreattiva u ta' animazzjoni.

---

<sup>18</sup> L-istess kuncett jinsab fid-dokument tas-Sinodu *Viżjoni ta' Knisja komunjonij*, fejn tiġi mfissra x-xbieha ta' "Knisja-oħt" li takkumpanja l-bnedmin kollha fit-toroq tal-ħajja Ara Kap IV.

## Diversifikazzjoni fl-azzjoni pastorali

12

---

Il-viżjoni l-ġdida trid tkun immexxija mill-għatx li l-Knisja tagħraf il-bżonnijiet taż-żgħażaġh u twieġeb għalihom. Proprju minħabba f'hekk hemm bżonn li l-Knisja tiddiversifika fl-azzjoni pastorali tagħha biex tkun tista' tilhaq l-akbar numru ta' żgħażaġh biex twasslilhom l-Aħbar it-Tajba u turi r-rilevanza tagħha fil-ħajja ta' llum. Il-Knisja tagħraf li spiċċa ż-żmien ta' struttura jew strategija waħda pastorali li kapaci twieġeb għall-bżonnijiet kollha taż-żgħażaġh kollha. Għaldaqstant trid tkun aktar iffokata fuq il-bżonnijiet tal-persuni u gruppi speċifiċi li tixtieq tilhaq filwaqt li taħdem ma' gruppi u għaqdiet oħra b'ħafna flessibbiltà.

## Iż-żgħażaġh bħala protagonisti

13

---

Il-pastorali ma tkunx sħiħa jekk ma twassalx liż-żgħażaġh biex ikunu mhux biss dixxipli iżda evangelizzaturi fil-ħajja ta' kuljum. L-għajxien u l-partecipazzjoni fil-ħajja sħiħa jridu jwasslu biex iż-żgħażaġh li jemmnu jkunu l-melħ u d-dawl (ara Mt 5,13-14) kull fejn ikunu.

Għaldaqstant, il-Knisja trid tagħraf li iż-żgħażaġh m'humix biss proġett futur imma wkoll membri responsabbli, sħaħ u prezenti tagħha u tas-soċjetà u li huma jistgħu, u ħafna drabi, fil-fatt, jagħtu kontribut siewi. Għalhekk hu essenzjali li:

- (i) tagħraf tagħtihom il-possibbiltà reali li jużaw id-doni u l-kreattività tagħhom;
- (ii) tagħtihom rwoli sinifikanti ta' tmexxija u ta' ħidma. Għal dan il-għan il-Knisja trid tagħtihom is-setgħa (*empowerment*) bit-tagħrif u ħiliet meħtieġa biex ikunu jistgħu jippartecipaw b'mod sħiħ;
- (iii) tinkuraġġihom jagħtu l-kontribut tagħhom.

## Pastorali maż-żgħażaġh fuq livell djoċesan

14

---

Bħala istituzzjoni l-Knisja għandha diversi modi kif tilhaq u tipprovdi għall-ħtigijiet taż-żgħażaġh. Illum, iżda, jinħass il-bżonn li jkun hemm stampa aktar ċara tar-rwoli ta' l-istrutturi u tar-relazzjoni bejniethom.

L-istruttura prinċipali responsabbli tal-pastorali u l-*policy* li ssir mill-Knisja f'Malta, fil-kamp taż-żgħażaġh, hija l-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh (KDŽ). Flimkien mal-KDŽ, id-djoċesi pprovdiet segretarjati u kummissjonijiet djoċesani li wkoll għandhom servizzi ta' interess partikolari għaż-żgħażaġh (fosthom is-Segretarjat Caritas, il-Kunsill Interdjoċesan tal-Vokazzjonijiet, is-Segretarjat għall-Katekezi, is-Segretarjat għall-Edukazzjoni u l-Kultura). Barra minn hekk, l-Ispirtu għoġbu jzejjen din il-komunità ta' fidi f'Malta b'diversi kongregazzjonijiet, ordnijiet, movimenti, u assoċjazzjonijiet reliġjużi u lajkali, li joffru servizzi u akkoljenza spiritwali skond il-kariżma tagħhom.

## Htieġa ta' koordinament

15

---

Il-Knisja hi l-ġisem ta' Kristu u kull membru tagħha, waħdu jew ma' oħrajn, huwa responsabbli li jgħix il-vokazzjoni tiegħu f'armonija mal-ġisem kollu. Ma jistax jibqa' tollerat li, fil-pastorali, id ma tkunx taf x'inhi tagħmel l-oħra. Jinħass li hemm nuqqas ta' koordinament u komunikazzjoni fil-pastorali taż-żgħażaġh li jirrizulta f'duplikazzjoni u ħela ta' riżorsi b'detriment għaż-żgħażaġh stess. Barra minn hekk, diversi għaqdiet u movimenti jhossuhom maqtugħa u b'nuqqas ta' appoġġ fil-ħidma pastorali tagħhom. Jinħass ukoll in-nuqqas ta' stampa komprensiva ċara ta' x'ħidma qed issir għaż-żgħażaġh fid-djoċesi.

## Delegat għaż-żgħażaġh

16

---

Sabiex jintlaħaq il-għan li tissaħħaħ il-pastorali taż-żgħażaġh u l-komunjoni, ikun hemm Delegat ta' l-Arcisqof għall-pastorali taż-żgħażaġh. Dan id-delegat ikun responsabbli li jinforma lill-Arcisqof dwar is-sitwazzjoni attwali taż-żgħażaġh biex jistgħu jiffasslu flimkien il-*policies* tal-Knisja fil-kamp taż-żgħażaġh. Għalhekk id-Delegat ikun ukoll responsabbli li jistħarreg u jżen is-sitwazzjoni, l-ambjent li fih jgħixu ż-żgħażaġh, kif ukoll il-pastorali kollha li qed issir mill-Knisja.

## Il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh

17

---

Il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh għandha:

- (i) tisma' l-bżonnijiet taż-żgħażaġh billi, minn żmien għal żmien, tagħmel jew tikkummissjona riċerki f'oqsma relatati mal-ħajja ta' kuljum taż-żgħażaġh;
- (ii) tistħarreg u tagħmel dixxerniment fuq il-ħidma pastorali fost iż-żgħażaġh;
- (iii) fuq il-bażi ta' din ir-riċerka u tal-proċess ta' dixxerniment, tfejji pjanijiet għall-pastorali taż-żgħażaġh u taħdem b'mod strateġiku u professjonali fuq is-setturi kollha tal-ħajja taż-żgħażaġh: parroċċi, xogħol, edukazzjoni, divertiment u rikreazzjoni, u l-kamp soċjali;
- (iv) tkun vuċi taż-żgħażaġh fil-Knisja u vuċi taż-żgħażaġh fis-soċjetà;
- (v) tagħti pariri lill-Arcisqof u lill-organi pastorali tal-Knisja fuq id-dinja taż-żgħażaġh;
- (vi) tkun mezz ta' koordinament bejn dawk kollha li l-ħidma tagħhom tmiss liż-żgħażaġh;
- (vii) tara li jkun hemm servizz ta' formazzjoni kontinwa ta' l-operaturi pastorali;
- (viii) tibni u toffri riżorsi fil-qasam tal-ħidma maż-żgħażaġh;
- (ix) toffri servizzi ta' konsulenza.

Għandu jkun hemm proviżjoni ta' *budget* adegwat għal pastorali wiesgħa fost iż-żgħażaġh Maltin.

## Youth Ministers

18

---

Il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh għandu jkollha fi ħdanha diversi uffiċċji mmexxija minn *youth minister/s*<sup>19</sup> b'responsabbiltajiet differenti. Fost dawn l-uffiċċji għandu jkun hemm :

- (i) uffiċċju responsabbli mill-pastorali fil-parroċċi;<sup>20</sup>
- (ii) uffiċċju responsabbli mill-proġetti ta' *outreach*;
- (iii) uffiċċju responsabbli mid-djakonija.<sup>21</sup>

Il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh tkun responsabbli li *youth ministers* jirċievu formazzjoni kontinwa kif ukoll tiegħu ħsieb tikkoordina l-ħidma ta' l-istess *youth ministers*.

## ħidma fuq livell parrokkjali

19

---

Il-parroċċa hi waħda mill-organi l-aktar bażiċi tal-Knisja; hija l-post fejn, wara l-familja, iż-żgħażaġh jibdew iduqu r-realtajiet kollha tal-ħajja nisranija. Il-biċċa l-kbira tal-pastorali li qed issir fuq livell parrokkjali hi dik permezz ta' ċentri taż-żgħażaġh li wieħed isib f'diversi lokalitajiet. Dawn iċ-ċentri taż-żgħażaġh huma mmexxijin minn għaqdiet reliġjużi, minn kongregazzjonijiet jew ordnijiet reliġjużi, jew direttament mill-parroċċa. Teżisti wkoll ir-realtà li f'ċerti parroċċi ssib diversi għaqdiet, b'kull għaqda tmexxi ċ-ċentru rispettiv tagħha.

<sup>19</sup> B'*youth minister* nifhmu persuna mharrġa b'mod professjonali fil-qasam tal-pastorali maż-żgħażaġh, filwaqt li b'*youth leader* nifhmu kull persuna oħra li b' xi mod taħdem maż-żgħażaġh.

<sup>20</sup> Għal aktar dettalji dwar ir-responsabbiltà tal-*youth minister* irreferi għall-paragrafu 22.

<sup>21</sup> Dawn il-*youth ministers* ikollhom ir-responsabbiltajiet identifikati f'kapitlu V.

Fil-preżent dawn iċ-ċentri ma jilħqux ir-realtajiet kollha taż-żgħażaġh. Il-popolazzjoni ta' żgħażaġh li jattendu ċ-ċentri parrokkjali huma fil-maġġoranza tagħhom studenti, b'rata ħafna aktar baxxa minn fost dawk li huma ħaddiema jew għarajjes. Bosta drabi wkoll ma jintlaħqux żgħażaġh post-adolexxenti. Hemm diversi raġunijiet għal din is-sitwazzjoni fosthom: l-impenji, il-possibbiltajiet ta' attivitajiet oħra, il-mobilità barra mill-parroċċa, ħbieb ġodda f'ambjenti ġodda, u n-nuqqas ta' servizzi adegwati.

### **Ir-responsabbiltajiet tal-komunità parrokkjali**

20

---

Iż-żgħażaġh m'humieħ biss il-futur tal-Knisja iżda l-ħajja stess tagħha. Għalhekk, fejn in-numri jippermettu, il-komunitajiet parrokkjali għandhom id-dmir li jipprovdu servizzi fejn dawn il-membri sħaħ tal-komunità jkun jistgħu jimmaturaw fil-fidi u f'kull aspett ieħor ta' ħajjithom.

Fejn hu possibbli, il-parroċċi għandhom jaraw kif se jipprovdu spazju adegwat għall-ħidma taż-żgħażaġh u għaż-żgħażaġh. Dawk il-parroċċi li għandhom ma jħaddnux centru għandhom, bl-għajnuna tal-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh, jistabbilixxu proċedura u pjan ta' kif se tibda ħidma pastorali għaż-żgħażaġh li titwaqqaf permezz taż-żgħażaġh u maż-żgħażaġh infushom. Fejn il-parroċċa hi żgħira u m'għandhiex riżorsi biżżejjed, għandu jkun hemm ħidma organika fost iż-żgħażaġh minn iżjed paroċċi flimkien billi jinstab post ċentrali bejn żewġ parroċċi jew iżjed u jkun hemm *pooling* ta' riżorsi umani.

### **Varjetà ta' programmi**

21

---

Fejn hu possibbli, għandu jkun hemm varjetà ta' programmi u strateġiji li jindirizzaw lill-bżonnijiet u s-sitwazzjonijiet differenti ta' żgħażaġh differenti. Dawn jistgħu jinkludu diversità ta' programmi li jvarjaw skond l-età u skond

I-interessi. Fil-ħidma tagħha maż-żgħażaġħ, il-Knisja trid tinvolvi l-familji, u tant gruppi reliġjużi, voluntarji u oħrajn, filwaqt li taħdem flimkien magħhom b'ħafna flessibbiltà.

## **Ħidma tal-parroċi flimkien**

**22**

---

Għall-pratticità l-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġħ issegwi l-gruppi ta' parroċi miġburin f'unitajiet pastorali li jiffurmaw id-distretti. Għal kull distrett għandu jiġi allokat *youth minister* li xogħlu jkun li jgħib 'il quddiem, isaħħaħ u janima l-ħidma pastorali maż-żgħażaġħ f'dak id-distrett. Kull *youth minister* ikun responsabbli li jgħin lill-membri tal-komunitajiet parrokkjali fi ħdan id-distrett jorganizzaw il-ħidma pastorali maż-żgħażaġħ u taż-żgħażaġħ, u jwaqqaf *core groups* ta' *youth leaders* responsabbli mit-tmexxija tal-pastorali. Għalhekk jittejjja programm pastorali għad-distrett u għall-parroċi.



## **Kap II**

### **IL-HAJJA KOMUNITARJA**



## Relazzjonijiet u komunikazzjoni

23

---

Fil-faži taż-żgħożija, aktarx l-individwu jiskopri dejjem aktar l-identità u l-kapaċità tiegħu li jibni relazzjonijiet profondi u li jfissru ħafna. Ukoll, l-għan aħħari tal-pastorali taż-żgħażaġh hu li jwassal il-messaġġ li Kristu jkun iċ-ċentru ta' ħajjithom u li hu essenzjali li jkollhom relazzjoni profonda miegħu. Hawnhekk ma jistax jonqos l-isfond tal-komunità nisranija li hija post privilegġjat tal-laqgħa tagħna mal-Mulej. Ħafna drabi, iżda, il-Knisja tista' tidher mhux tant bħala l-post ta' komunjoni ma' Alla u bejnietna, iżda iżjed bħala istituzzjoni jew organizzazzjoni. Il-pastorali taż-żgħażaġh għandha tkun mibnija fuq iċ-ċentralità tar-relazzjonijiet u ta' komunikazzjoni tajba.<sup>22</sup>

## L-importanza ta' l-esperjenza komunitarja

24

---

Il-Knisja trid tibni fuq dan il-bżonn uman u spiritwali, filwaqt li tilqa' u tagħti valur lill-individwalità u l-unicità ta' kull persuna. Għalhekk trid toffri ambjenti u spazji fejn iż-żgħażaġh iħossuhom milqugħa kif inhuma, ikunu jistgħu jgħixu l-ispirtu ta' celebrazzjoni li ggib magħha l-ħbiberija, jidhlu dejjem aktar fil-kultura tal-għotja tagħhom infushom lill-oħrajn, jikbru fil-kapaċità li jiddjalogaw, jinfetħu għas-sbuħija tat-talb flimkien, jesperjenzaw il-ġmiel f'li jaħfru u f'li jkunu maħfura u jipparteċipaw flimkien fiċ-celebrazzjoni tas-sagramenti. Jeżistu għaqdiet, gruppi u movimenti fejn iż-żgħażaġh qegħdin jgħixu din l-esperjenza qawwija ta' komunità, fejn qegħdin iħossuhom mifhuma u apprezzati kemm minn żgħażaġh oħra kif ukoll minn adulti fl-istess komunità.

---

<sup>22</sup> Ara Pete Ward, *Youthwork and the Mission of God. Frameworks for Relational Outreach*, London 1997, 26. 27 u 43; Ara United States Bishops' Catholic Conference, *A Vision of Youth Ministry*, Washington D.C. 1986, 9.

Hu biss fl-isfond ta' komunità ta' mħabba li ż-żgħażaġh jistgħu jikbru bħala bnedmin sħaħ. Għaldaqstant, l-operaturi pastorali maż-żgħażaġh għandhom ikunu xhieda ħajja ta' Ġesù f'li jwasslu għall-bini ta' relazzjonijiet profondi ma' l-aħwa u fost l-aħwa u mal-Mulej.

Għal dan l-għan, kemm il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh kif ukoll il-parroċċi, il-kongregazzjonijiet u l-ordnijiet ta' ħajja reliġjuża jridu jinkuraġġixxu l-ħolqien ta' komunitajiet bażiċi differenti jew ta' gruppi b'għanijiet differenti fejn dawn m'humieq digà mwaqqfin. L-isforz biex jinħolqu dawn l-għaqdiet/komunitajiet ġodda jrid isir fit-twemmin li fl-għaqda/komunità bażika ż-żagħżuġh jista' jikber, jiżviluppa l-potenzjali tiegħu, kif ukoll jiskopri lilu nnifsu u lill-oħrajn, aħjar milli kieku jkun waħdu.

## **Trends fost iż-żgħażaġh**

**25**

---

Meta jitwaqqfu dawn il-komunitajiet bażiċi/gruppi ġodda, wieħed għandu jżomm f'moħħu t-trends ġodda li qed jinbtu fost iż-żgħażaġh. L-istħarriġ li kien sar fl-1995 kien juri kif iż-żgħażaġh kienu qed jidhlu l-aktar f'assocjazzjonijiet sportivi, ambjentali, li jittrattaw temi ta' ġustizzja soċjali, kif ukoll f'għaqdiet li jittrattaw temi speċifiċi. Il-missjoni tal-Knisja hi li tgħin l-Ispirtu ta' Kristu jidhol f'kull qasam u settur tas-soċjetà. Meta wieħed jindirizza temi li huma għal qalb iż-żgħażaġh direttament, wieħed ikun jista' joffri wkoll il-valuri ta' l-Evangeliu. B'dan il-mod inkunu qed insegwu l-metodu li uża Ġesù stess fil-missjoni pubblika tiegħu u nkunu qed ingibu 'l quddiem djalogu reali bejn il-komunità nisranija, u l-kultura u s-soċjetà.

Importanti li tingħata attenzjoni partikolari lil dawk iż-żgħażaġh li, wara ċerta età, ma jkunux jixtiequ jassumu rwoli ta' tmexxija fi ħdan iċ-Ċentru. Il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh għandha taħdem biex ikun hemm spazju għalihom u toffri appoġġ biex jiġu f'furmati gruppi ta' dawn iż-żgħażaġh.

## Kollaborazzjoni bejn gruppi differenti

26

---

Fl-isforz biex jitwaqqfu għaqdiet godda, ma jridx isir l-iżball ta' kompetizzjoni mhux f'lokha ma' għaqdiet oħra, speċjalment ma' assoċjazzjonijiet mhux religjużi. Filwaqt li għandha titħares l-unicità u l-libertà tal-membri, ta' kull għaqda jew grupp, għandha ssir kollaborazzjoni kemm jista' jkun sħiħa bejn gruppi differenti anki għax dan irawwem apprezzament għas-sabiħ li jeżisti f'kull grupp u għall-mod kif il-gruppi jistgħu jaħdmu flimkien, filwaqt li l-gruppi differenti jistgħu joffru sostenn lil xulxin permezz ta' qsim ta' riżorsi, idejat u proġetti.

## Appuntamenti għad-djoċesi kollha

27

---

Bħala sinjal ta' għaqda, tajjeb li jkun hemm numru ta' appuntamenti fissi għad-djoċesi kollha:

- (i) Il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh, bħala l-organu uffiċjali tal-Knisja li jgħib 'il quddiem il-kollaborazzjoni u l-koordinament bejn l-għaqdiet u l-movimenti li jaħdmu fil-kamp tal-pastorali taż-żgħażaġh, għandha torganizza attività fuq bażi regolari, li tiċċelebra l-ħidma u l-ħajja ta' dawn l-għaqdiet;
- (ii) Tajjeb li l-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh toħloq okkażjonijiet spissi fejn il-mexxejja u l-membri attivi tal-għaqdiet ikollhom l-opportunità jiltaqgħu bejniethom. F'attivitajiet bħal dawn, ikun hemm iċ-ċans jinqasmu l-esperjenzi biex jaqgħu ħitan, konflitti u kompetizzjoni bla sens u tigi promossa l-kollaborazzjoni sħiħa bejn għaqdiet differenti;
- (iii) Tajjeb li l-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh, flimkien ma' l-għaqdiet kompetenti, ikollha laqgħat informali ma' l-Arcisqof. F'dawn il-laqgħat ikun hemm l-opportunità li l-Arcisqof jiltaqa' maż-żgħażaġh, fl-ambjenti fejn iqattgħu l-ħin, biex ikun hemm okkażjonijiet ta' djalogu.

(iv) Minn żmien għal żmien id-Delegat ta' l-Arcisqof għaż-żgħażaġh għandu jżur lill-għaqdiet/movimenti li huma direttament involuti fil-ħidma maż-żgħażaġh biex jibni kuntatti aktar sodi u jistħarreg modi godda ta' kollaborazzjoni.

## Kuntatti utli

28

---

Wieħed irid iqis ukoll l-importanza ta' kuntatti ma' gruppi u kummissjonijiet oħra li jaħdmu maż-żgħażaġh, l-ewwel u qabel kollox f'pajjiżna stess, imma ukoll f'pajjiżi u fi Knejjes oħra biex ikun jista' jsir qsim ta' rizorsi u esperjenzi. Dan għandu jsir fuq kull livell ta' ħidma pastorali.

## Djalogu fil-media

29

---

F'dinja li kull ma jmur il-valur tal-mezzi ta' komunikazzjoni qed jiżdied, kull min jaħdem fil-kamp tal-pastorali taż-żgħażaġh għandu jfittex mezzi godda ta' kif jista' jinholq djalogu fil-media godda. Għaldaqstant irid isir investiment xieraq biex jinholqu dawn l-opportunitajiet.<sup>23</sup> Dawn il-mezzi għandhom jgħinu biex joħolqu *networks*, jinfurmaw, isaħħu komunitajiet kif ukoll joħolqu komunitajiet virtwali. Il-prinċipju li jmexxi dan l-għatx għad-djalogu għandu jkun ix-xewqa kbira tal-Knisja li tidhol f'relazżjoni maż-żgħażaġh biex tiskopri lil Alla fihom u tgħinhom jiskopruh fl-istorja ta' ħajjithom. Hawnhekk, wieħed ma jridx jinsa 'l dawk li jaħdmu f'*media* oħra bħall-artisti, dawk involuti fid-*drama*, fl-iżfin u fil-mużika fejn wieħed ta' min isemmi l-ħafna *bands* ta' żgħażaġh fix-xena lokali.

Dan kollu hu mezz privileġġjat biex jintlaħqu mhux biss dawk li b'xi mod diġà jiffurmaw parti mill-komunità nistranija, iżda fuq kollox dawk li jinsabu fil-periferija kif ukoll dawk li ma jiffurmawx parti mill-Knisja.

<sup>23</sup> Per eżempju, fl-internet (permezz ta' *web pages*, *networks* u *e-mails*), permezz ta' *SMS*, u fuq it-televiżjoni u r-radjijiet.

## Pastorali ma' dawk fil-periferija

30

---

Il-Knisja, fl-impenn tagħha li tkun ta' servizz għaż-żgħażaġh u maż-żgħażaġh, tagħraf li hemm żgħażaġh fil-periferija jew 'il bogħod minnha. Hawnhekk trid tistaqsi lilha nfisha x'inhuma l-ispazji li fihom tista' tieħu sehem fi ħdan id-dinja żaġħżuġha u kif jistgħu jingħelbu l-firdiet fiżiċi, psikoloġiċi u kulturali li jista' jkun hemm. Għaldaqstant, tajjeb li jsir studju li jeżamina x'jistgħu jkunu l-fatturi li qed jikkawgunaw dawn il-firdiet. Importanti ħafna wkoll ikun hemm proġetti u sistemi differenti ta' *outreaches* fejn żgħażaġh u membri oħra tal-Knisja jistgħu jaqsmu l-esperjenza tal-fidi tagħhom f'Ġesù.

Mil-lat prattiku, kif intqal diġà, tajjeb li fi ħdan il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh ikun hemm *youth minister* responsabbli mill-proġetti ta' *outreach*.

## Pastorali ma' żgħażaġh ta' religjonijiet oħra

31

---

Fostna hawn diversi, kemm Maltin kif ukoll barranin, li huma membri ta' komunitajiet ekkleżjali oħra jew jipprattikaw religjon differenti. Minħabba li l-qofol ta' kull kuntatt pastorali hija l-imħabba, tajjeb li l-komunità nisranija taħdem għar-rispett bejn il-kulturi differenti u bejn il-persuni.

Ikun xieraq li, fis-sillabu tar-religjon u fiċ-ċentri taż-żgħażaġh, tingħata formazzjoni u taġħrif dwar id-diversità u dwar x'għandha tkun l-attitudni taġħna lejn din ir-realtà, kemm kif tidher fi ħdan il-Knisja Kattolika stess li hi mogħnija b'tant knejjes b'rity liturġiċi u spiritwalitajiet differenti, kif ukoll kif turi ruħha fil-fehmiet ta' l-aħwa nsara mifruda li għandhom l-istess bażi ta' twemmin taġħna. Importanti ħafna li tingħata wkoll formazzjoni u taġħrif dwar id-diversità li turi ruħha f'dawk il-persuni li jipprattikaw religjonijiet oħra, b'mod partikulari l-Islam li hi realtà dejjem tikber fil-gzejjer taġħna.

Filwaqt li fl-iskejjel hemm xi wħud li jirrifjutaw li jipparteċipaw għal-lezzjonijiet tar-religjon jew li jattendu għall-attivitajiet religjużi, l-istedina biex jattendu dawn il-funzjonijiet u lezzjonijiet għandha tibqa' dejjem miftuħa. Kif diġà qed isir fi skejjel post-sekondarji u fl-Università, jistgħu jsiru attivitajiet u diskussjonijiet ekumeniċi, b'mod partikolari attivitajiet ta' djakonija jew b'riżq aktar ġustizzja soċjali. Meta dawn ikunu mħejjija u organizzati tajjeb, iħallu effett pożittiv. Jistgħu wkoll jiġu organizzati, miċ-*Chaplaincy* ta' dawn l-istituzzjonijiet, attivitajiet soċjali oħra u, fejn hu possibbli u pastoralment għaqli, mumentu ta' talb flimkien.



### **Kap III**

### **IX-XANDIR TAL-KELMA**

## Mibgħutin biex inxandru

32

Ġesù gie jħabbar il-ħelsien lill-imjassrin, l-Aħbar it-Tajba lill-fqajrin, jagħti d-dawl lill-għomja, il-ħelsien lill-maħqurin u jxandar il-grazzja tal-Mulej (ara Lq 4,18-19). Daqstant ieħor il-Knisja f'Malta hi mibgħuta biex tkompli l-ħidma tiegħu billi xxandar l-Aħbar it-Tajba<sup>24</sup> u taħdem favur it-twaqqif tas-Saltna ta' Alla fis-socjetà tagħna u wkoll fost iż-żgħażaġħ, li m'humieħ biss il-futur iżda l-preżent ta' din is-socjetà u tal-Knisja f'Malta.

Fil-ħidma b'riżq il-twaqqif tas-Saltna, il-Knisja trid tagħraf li hemm bżonn mhux biss taħdem fost iż-żgħażaġħ, iżda taħdem fuq kollox maż-żgħażaġħ.<sup>25</sup> Dan tista' tagħmlu biss jekk tisma' liż-żgħażaġħ, biex tkun tista' tagħraf il-kultura tagħhom, tħoss il-bżonnijiet tagħhom, u tagħrafhom bħala membri responsabbli u sħaħ tagħha li jistgħu mhux biss jirćievu iżda jagħtu u jbiddu l-Knisja. Fuq kollox il-komunità għandha tiftakar u temmen dak li qal Pawlu: “Qis li ħadd ma jmaqdrek għax int żaġħżuġħ; kun ta' eżempju għal dawk li jemmnu, fi kliemek u fl-imġiba tiegħek, fl-imħabba, fil-fidi, fis-safa. Sa ma niġi, ħu ħsieb il-qari tal-Kotba Mqaddsa, it-twissijiet u t-tagħlim. Tinsieħ il-grazzja li għandek fik” (I Tim 4,12-14).

## Katekezi maż-żgħażaġħ

33

L-Iskrittura għandha tkun fiċ-ċentru tal-katekezi li ssir maż-żgħażaġħ. Din il-katekezi trid turi kif l-esperjenza tal-komunitajiet bibliċi huma simili u għadhom relevanti għall-esperjenzi li ż-żgħażaġħ jgħaddu minnhom fil-ħajja tagħhom ta' kuljum. Din għandha twassal biex:

- (i) ngħixu maż-żgħażaġħ il-vizjoni ta' Ġesù, vizjoni li toffri sfida u

<sup>24</sup> Ara d-dokument tas-Sinodu *Xandir tal-Kelma*.

<sup>25</sup> Ara *A Vision of Youth Ministry*, 6-7.



tagħti sens u togħma lill-ħajja b'mod li taqta' l-għatx tagħhom għall-ħajja;

(ii) noffru modi konkreti biex iż-żgħażaġh ikunu jistgħu jesperjenzaw l-isfida u l-avventura li joffri d-dixxipulat dejjem iżjed radikali ta' Ġesù;

(iii) inxerrdu valuri nsara bħal dawk ta' l-imħabba, l-onestà, il-kuraġġ, il-paċi u l-ħidma bla vjolenza, il-fedeltà, il-kastità, ir-rispett għall-ħajja, il-ħniena u l-interess, is-servizz, il-ġustizzja soċjali, l-integrità, u r-responsabbiltà, anki lejn il-komunità.

Irridu wkoll niftakru li l-katekezi tkun ħajja biss jekk tkun magħquda ma' l-aspetti l-oħra tal-pastorali fosthom il-ħajja tal-komunità nisranija, iċ-ċelebrazzjoni tal-ħajja nisranija fil-liturġija, u l-qadi ta' l-oħrajn u l-ħidma favur il-ġustizzja.

## **Il-formazzjoni**

**34**

---

Il-formazzjoni hi l-qalba tal-ħidma pastorali maż-żgħażaġh. Filwaqt li m'għandha qatt tiġi traskurata l-importanza tad-dimensjoni spiritwali li hi l-bastun tal-ħidma tagħna, irid isir investiment xieraq fir-rizorsi kemm umani kif ukoll bħala tagħmir. Biex ma jkunx hemm ħela ta' rizorsi, il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh għandha tikkoordina dak li diġà jeżisti u tneġġeġ li jinqasmu r-rizorsi f'dan il-qasam.

## **Il-formazzjoni ta' l-operaturi pastorali**

**35**

---

Biex iż-żgħażaġh tagħna jkunu tassew iffurmati irridu niżguraw li jkollna operaturi pastorali li jkunu mħarrġa sew biex jaħdmu magħhom. Dawn l-operaturi għandhom ikunu mħarrġa umanament, spiritwalment u pastoralment. Il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh tkompli tipprovdi wkoll, b'kollaborazzjoni ma' l-Istitut ta' Formazzjoni Pastorali, formazzjoni

kontinwa għal kull min jaħdem fil-kamp taż-żgħażaġh fil-ħidma pastorali tiegħu/tagħha. Għal dawk li jixtiequ jikkommettu ruħhom aktar fit-tul, inheggu wkoll lill-entitajiet li jistgħu jagħtu kontribut f'dan il-kamp formattiv biex jagħtu dan il-kontribut u jgħinu fil-formazzjoni ta' *youth leaders*.

Għandha tingħata attenzjoni speċjali liż-żgħażaġh li jixtiequ jew li għandhom il-potenzjal li jkunu ta' kontribut fit-tmexxija u fil-pastorali taż-żgħażaġh. Fost l-oħrajn għandhom jiġu organizzati programmi speċifikament għalihom. B'hekk ikunu qed jitravmu generazzjonijiet ta' *youth leaders* impenjati li jridu jagħtu kontribut fil-komunitajiet li jinsabu fihom.

## Il-formazzjoni taż-żgħażaġh

36

---

Il-formazzjoni taż-żgħażaġh għandha jkollha l-iskop aħħari li twassalhom sabiex jibnu relazzjoni personali intima ma' Kristu bħala ħabib u mudell ta' ħajjithom u tal-ħidma tagħhom kollha.

Il-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh tkun responsabbli li tibni programmi u riżorsi godda skond il-ħtiġijiet lokali. S'issa jidher li għad m'hawnx programmi stabbiliti li jistgħu jgħinu lill-operaturi pastorali fil-panifikazzjoni tagħhom. Għalhekk għandha tkun prijorità tal-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh li toħloq programmi didattici mmirati li jirrispettaw l-iżvilupp f'kull settur tal-ħajja zaġhżuġha b'possibbiltà ta' flessibbiltà u addattament. Dawn il-programmi jkunu jistgħu jintużaw fiċ-ċentri, skejjel u postijiet tax-xogħol, kif ukoll fi djar ta' l-irtiri u ċentri ta' spiritwalità. Fil-programmi ta' formazzjoni għandha tingħata prijorità lil:

- (i) l-għarfien ta' Ġesù bħala t-Triq, il-Verità u l-Ħajja;
- (ii) l-iżvilupp sħiħ tal-persuna fid-dawl tal-fatt li kull bniedem hu l-glorja ta' Alla;
- (iii) ir-responsabbiltà u l-impenn (inkluża l-gustizzja soċjali);
- (iv) il-familja;
- (v) l-interkulturalità u l-globalità;
- (vi) il-missjoni.

Dawn il-korsijiet isiru b'kollaborazzjoni ma' l-Istitut ta' Formazzjoni Pastoralu u ma' entitajiet li huma speċjalizzati fil-formazzjoni ta' *leaders* jew fil-kamp taż-żgħażaġh.

Għandhom jiġu inkuraġġiti programmi ta' *youth exchanges*. Dawn il-programmi jgħinu liż-żgħażaġh f'edukazzjoni għall-globalizzazzjoni, għat-tolleranza u apprezzament ta' kulturi oħra u għal modi ġodda u usa' ta' kif iħarsu lejn problemi soċjali u ta' kif jaħdmu għall-ġustizzja soċjali. Ta' min jinkuraġġixxi wkoll il-vjaġġi f'pajjiżi oħra, b'missjoni umanitarja jew reliġjuza.

Kull programm formattiv għandu jenfasizza l-ħafna tajjeb li hemm fiż-żgħażaġh, joħorġu għad-dawl u jiżviluppah għall-ġid taż-żgħażaġh infushom u tal-Knisja kollha kemm hi, b'mod illi ż-żgħażaġh iħossuhom realment responsabbli mill-bini tal-komunità għax fdati b'responsabbiltajiet veri.

### **Hidma għall-vokazzjonijiet saċerdotali u reliġjużi**

37

---

Il-pastorali ġenerali taż-żgħażaġh tinkludi fiha l-ħidma għall-vokazzjonijiet għall-ħajja saċerdotali, għall-ħajja reliġjuża u għall-ħajja ta' membri ta' Istituti Sekulari. Din il-ħidma tilħaq l-għan tagħha permezz taċ-Ċentri tal-Vokazzjonijiet li hemm fis-Seminarju ta' Malta, fi ħdan kull Ordni reliġjuż u kongregazzjoni reliġjuża inklużi l-monasteri tas-sorijiet tal-Klawsura u fi ħdan l-Istituti Sekulari. Kemm iż-żgħażaġh u kemm min jaħdem magħhom għandhom joħolqu ambjent ta' talb li fih iż-żgħażaġh isiru jafu bil-mod il-mod x'irid Alla minnhom u jhejju ruħhom biex jagħmlu r-rieda ta' Alla għalihom.

### **Il-formazzjoni fl-iskejjel**

38

---

Il-Knisja tagħraf li l-għalliema għandhom rwol importanti fil-formazzjoni taż-żgħażaġh, speċjalment fil-perjodu ta' l-adolessenza. Tajjeb li l-Knisja

tagħraf kif tista' tikkontribwixxi fil-formazzjoni sħiħa ta' l-istudenti-għalliema b'mod speċjali ta' dawk li se jgħallmu r-religjon. Dan jista' jsir, per eżempju, permezz ta' *seminars*, *live-ins*, jew irtiri.

L-għalliema tar-religjon għandhom rwol partikulari fl-edukazzjoni ta' l-identità u tal-valuri nsara. Il-Knisja għandha tkompli ssaħħaħ il-metodu ta' valutazzjoni għall-għoti taċ-Ċertifikat ta' Idonjetà u s-sistema li ssegwi l-istess għalliema. Tajjeb ukoll li s-Segretarjat għall-Katekezi jkun imsaħħaħ sabiex, bi ftehim mad-Divizjoni ta' l-Edukazzjoni u l-iskejjel tal-Knisja, jipprovdi nofs ta' nhar skolastiku b'mod regolari għall-formazzjoni kontinwa tal-għalliema tar-religjon.

### **Kummissjoni dwar l-iskejjel tal-Knisja**

39

---

Huwa ta' min ifaħħar l-inizjattiva mill-Provincjali u Superjuri Maġġuri li jwaqqfu kummissjoni biex tistudja u tipprepara dokument fuq il-qagħda u l-futur ta' l-iskejjel tal-Knisja. Tajjeb li din il-Kummissjoni jkollha, fost ir-responsabbiltajiet tagħha, li

- (i) tagħmel valutazzjoni ta' l-implementazzjoni tal-Kurrikulu Minimu Nazzjonali;
- (ii) tara li jkun hemm formazzjoni tal-għalliema f'*ethos* ta' edukazzjoni kattolika;
- (iii) tagħti l-attenzjoni xierqa lill-istudenti żvantaġġati.

### **Religious Counsellors**

40

---

Billi l-formazzjoni spiritwali ta' l-istudenti hi hekk importanti, il-Knisja ma tistax taċċetta li l-istudenti ma jkollhomx *religious counsellors*. Il-Knisja trid tieħu dan ir-rwol bis-serjetà billi tara li jkun hemm *religious counsellor* għal kull skola. Għandu jiġi studjat x'sehem jistgħu jagħtu lajci u religjużi nisa f'dan il-qasam.

## Formazzjoni tal-ġenituri

41

---

Għandu jkun hemm ukoll fidma mal-ġenituri taż-żgħażaġh. Għandha tingħata prijorità lill-formazzjoni sħiħa ta' dawn il-ġenituri permezz ta' stedinet għal laqgħat ta' formazzjoni fuq diversi temi kif ukoll jiġi offrut servizz ta' *counselling* lil dawk il-ġenituri li jhossu l-bżonn.

## Librerja ta' riżorsi

42

---

Sabiex il-formazzjoni ta' l-operaturi pastorali, kif ukoll dik taż-żgħażaġh, tkun waħda ħajja, għandha tissaħħaħ il-librerija ta' riżorsi tal-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh biex tkun attrezzata sew u tiġi aġġornata kontinwament. F'din il-librerija għandu jkun hemm kemm materjal ta' taġħlim għal min qed jaħdem maż-żgħażaġh kif ukoll materjal li jista' jiġi użat f'laqgħat maż-żgħażaġh.

Tajjeb ukoll li jkun hemm aktar investiment f'mezzi ta' komunikazzjoni. F'dinja teknoloġika fejn iż-żgħażaġh huma mdawrin b'apparat sofistikat, hu importanti li jintużaw mezzi teknoloġiċi bħal dawn biex iwasslu messaġġ nistrani wkoll. Għandna naraw li l-apparat akustiku fil-postijiet tagħna jkun tajjeb. Għandu jsir investiment ukoll f'sistemi multimedjali.<sup>26</sup>

## Ċentri ta' spiritwalità u akkoljenza

43

---

Matul dawn l-aħħar snin twaqqfu diversi ċentri ta' spiritwalità fid-djoċesi. Dawn iċ-ċentri qed jiġbdu lejhom numru konsiderevoli ta' żgħażaġh.

<sup>26</sup> Bħal, per eżempju, *computer systems*, b'*DVD*; *multimedia software packages*; *video-projectors*; *screens* adegwati; u *speakers* tajbin.

Hemm bżonn li aktar kongregazzjonijiet reliġjużi jidhlu għal din il-missjoni u joffru waħda mid-djar tagħhom għall-fini ta' centru ta' spiritwalità.

Dawn iċ-ċentri ta' spiritwalità għandhom ikollhom persuni (saċerdoti, reliġjużi jew lajċi) imħarrġa tajjeb li jmessu programmi ta' akkumpanjament spiritwali ta' gruppi jew ta' individwi, kif ukoll irtiri, *weekends* u *live-ins*. Dawn iċ-ċentri, bl-għajnuna tal-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh, għandhom iniedu mentalità ġdida, u li fl-istess waqt tinsab fit-tradizzjoni nisraniya, ta' formazzjoni u akkumpanjament spiritwali fost iż-żgħażaġh kollha li jixtiequ jagħmlu għażla iżjed profonda ta' Ġesù.

Hemm bżonn ukoll ta' ċentri ta' akkoljenza li fihom ma jkunx hemm għalfejn tinzamm ċerta formalità biex jkunu jistgħu jintużaw minn gruppi ta' żgħażaġh għal attivitajiet bħal *live-ins* u *weekends*.



## **Kap IV**

### **KOMUNITÀ LI TIČĀLEBRA**

## Ċelebrazzjoni tal-ĥajja

44

---

F'dan id-dokument qiegħda tingħata importanza liċ-ċelebrazzjoni tas-sagramenti ta' l-Ewkaristija u tar-Rikonċiljazzjoni. Din l-għażla ma tfissirx li s-sagramenti l-oħra huma inqas importanti, imma toħroġ fiċ-ċar kemm hu meħtieġ li ż-żgħażaġħ jaraw li l-ĥajja tagħhom ta' kuljum tiġi ċcelebrata u mqaddsa fil-komunità. Għalhekk ukoll għandhom jitħejjew atti liturġiċi li jkunu jesprimu l-ĥajja tagħhom.

## Il-liturġija

45

---

Il-liturġija hija l-espressjoni u l-qofol tal-ĥajja tal-Knisja miġbura flimkien. Fiha Alla jkellel lill-poplu tiegħu u Kristu jibqa' jħabbar l-Aħbar it-Tajba. Il-komunità tissieħeb f'dan id-djalogu permezz ta' talb u kant.<sup>27</sup> Fiha l-Ispirtu ta' Alla jxebbahna u jgħaqqadna ma' Kristu u jagħtina l-ĥajja tiegħu, u hekk isaħħaħna fir-rabta mat-Trinità qaddisa, fil-komunjoni ta' bejnietna bħala Knisja u fil-qadi tal-missjoni li jafdalna f'idejna favur il-bnedmin l-oħra. Għalhekk, il-liturġija hija sinjal tal-preżenza ta' Alla fil-komunità u espressjoni tal-ĥajja li tgħix il-komunità. Dan kollu jinħass b'mod l-aktar qawwi fiċ-ċelebrazzjoni tal-quddiesa.

## L-Ewkaristija: esperjenza ta' komunità li tilqa' u tiċċelebra l-ĥajja

46

---

Iż-żgħażaġħ ifittxu li jgħixu u jkollhom esperjenzi flimkien fi gruppi u l-liturġija toffri speċifikament dan l-spazju: komunità li qiegħda tiċċelebra u tgħaddi minn esperjenza flimkien. Tajjeb għalhekk li kulma jsir fil-liturġija

<sup>27</sup> Ara Konċilju Vatikan II, Kostituzzjoni *Sacrosanctum Concilium* (4 ta' Diċembru 1963), 33. Ara wkoll id-dokument tas-Sinodu *Liturġija u Sagramenti*.



jibni u jgħaqqad din il-komunità u li jkun hemm rabta soda bejn il-quddiesa u l-attivitajiet l-oħra li jsiru fil-grupp.

Nagħrfu li f'ħafna parroċci jista' jkun hemm tensjoni bejn ix-xewqa li ssir liturgija li tindirizza l-bżonnijiet partikolari taż-żgħażaġh u bejn ix-xewqa li ż-żgħażaġh jibqgħu magħqudin mal-bqija tal-komunità parrokkjali. Filwaqt li tajjeb li nagħrfu l-importanza taż-żewġ naħat, hemm periklu li jekk ma tingħatax din l-attenzjoni speċifika, iż-żgħażaġh jinqatgħu, għaliex l-atti liturġiċi li huma indirizzati lejn il-bqija tal-komunità kultant ma jkunux jolqtuhom. Nemmu li ż-żgħażaġh għandu jkollhom l-ispazju tagħhom fil-liturġija, għalhekk tajjeb li tkun identifikata quddiesa tal-ħin biex tkun animata b'mod żaġħżuġh għall-komunità kollha parrokkjali.

Filwaqt li wieħed joqgħod attent biex ma jinħolqux knejjes paralleli fi ħdan l-istess komunità, wieħed għandu wkoll jara li regolarment jiġi organizzat quddies speċifikament għaż-żgħażaġh fil-parroċċa f'post fejn jista' jiġi ċċelebrat b'mod ħaj. L-integrazzjoni mal-bqija tal-komunità għandha tkun frott ta' proċess ta' maturazzjoni fiż-żgħażaġh li ssir permezz tal-liturġija stess u ta' esperjenzi oħra ta' ħajja u ħidma fi ħdan il-komunità.

Il-quddiesa ta' nhar ta' Ħadd tajjeb li tkun il-qofol ta' l-attivitajiet taż-żgħażaġh matul il-gimġha kif ukoll tkun l-oportunità li tistieden u taħdem (*outreach*) ma' żgħażaġh li għadhom m'ħumiex involuti fil-pastorali fil-parroċċa.

### **L-Ewkaristija: esperjenza sħiħa ta' għarfien ta' Kristu**

47

---

Hemm bżonn li ż-żgħażaġh jiġu megħjuna u mħegġa biex jiċċelebraw u jgħixu l-quddiesa bħala laqgħa speċjali ma' Kristu bħala Persuna ħajja - Ħabib, Mudell u Mulej - li jingħaqad magħhom fl-esperjenzi tagħhom biex jimliehom bil-ferħ u bil-kuraġġ, li jmexxihom lejn il-Missier, li jgarraf il-ħitan li jistgħu jinħolqu bejniethom jew ma' bnedmin oħra, u li jafdahom bix-xhieda għalih u jgħinjom iwettquha.

## L-Ewkaristija: integrata mal-ħajja

48

---

Hemm bżonn li l-quddiesa ma tkunx bħal xi doża barranija spiritwali iżda tkun parti integrali mill-ħajja tal-gruppi. Hu essenzjali li l-ħajja tal-gruppi tkun tinkludi wkoll id-dimensjoni spiritwali. Hawn toħroġ ir-rabta sħiħa bejn id-dimensjoni komunitarja u l-liturġija. Hemm bżonn jinbnew komunitajiet reali fejn jigi pprattikat u mħaddan il-kmandament ta' l-imħabba.

Il-liturġija ma tistax tkun mifruda mill-bqija tal-ħajja. Hemm bżonn li dak li ż-żgħażaġh ikunu ċċelebraw fil-quddiesa jgħixuh fil-postijiet varji tal-ħajja ta' kuljum tagħhom. B'hekk il-mejda Ewkaristika ssir iżjed ħajja.

## Il-kreattività taż-żgħażaġh

49

---

Importanti li ż-żgħażaġh stess ikunu nvoluti bis-sħiħ fit-tħejjijiet u fl-implementazzjoni, biex il-liturġija tassew tirrifletti dak li qed jgħixu u biex tkun sensittiva għall-bżonnijiet tagħhom. Riżorsi kbar li għandna fil-liturġija huma l-ħajja, l-enerġija u l-kreattività taż-żgħażaġh stess. Jekk nagħrfu ngħinuhom jużaw dawn l-elementi b'mod pożittiv, il-liturġija tkun verament ħajja. Hemm bżonn li nisfidawhom biex jużaw il-potenzjal kollu li hemm fihom, filwaqt li ninkuraġġuhom f'mumentu fejn jaslu jaqtgħu qalbhom. Fil-kamp tal-liturġija maż-żgħażaġh ma għandux jkun hemm biża' ta' sperimentazzjoni fl-ambjent u metodu, basta jibqgħu jġu rispettati l-elementi bażiċi ta' kull ċelebrazzjoni liturġika.

Għandha tingħata importanza lill-ambjent biex il-Kelma ssir ħajja f'affarijiet li wieħed jista' jara, jisma', imiss u jxomm permezz ta' simboli u ġesti. It-tradizzjoni diġà tagħtina riti li jinkorporaw elementi li jmissu sensi differenti. Hemm bżonn li nerġġu nibdew nużaw dawn l-elementi u li

ndaħħlu oħrajn ġodda permezz ta' mezzi differenti ta' *media*, biex l-esperjenza tkun waħda integrata, sħiħa u li tfisser ħafna.

## Ambjent li jilqa', lingwaġġ u simbolizmu

50

Iż-żgħażaġħ jagħmlu minn kollox biex jikkomunikaw u jiltaqgħu ma' l-oħrajn. Dan għalhekk jagħmilhom miftuħin għall-esperjenza ta' komunità. Għandna l-opportunità, anki fil-liturġija, biex noħolqu l-ambjent li jgħin biex il-komunità tikber.<sup>28</sup>

Kemm jista' jkun, il-liturġija għandha tkun esperjenza li tindirizza liż-żgħażaġħ b'lingwaġġ u b'simbolizmu li joħorġu mill-ħajja tagħhom, biex b'hekk tintfiehem il-Kelma f'kuntast ta' l-esperjenzi kollha li jgħaddu minnhom. Dawn is-simboli, kif ukoll l-istil kollu tal-liturġija, għandhom ikunu marbuta mal-kultura taż-żgħażaġħ. Il-liturġija teħtieġ li tinkultura ruħha b'mod li ż-żgħażaġħ jistgħu jidentifikaw ruħhom magħha. Kemm il-kliem li jintużaw kif ukoll enfasi speċifiċi għall-ħajja taż-żgħażaġħ għandhom jiġu mogħtija l-akbar importanza.

Għandu jkun hemm koordinament sħiħ mas-Segretarjat għal-Liturġija biex jgħin ir-riżorsi jissahħu u l-edukazzjoni tinfirex. Tajjeb li jiġu fformati *liturgy teams* li jkunu mħarrġa regolarment biex jagħrfu s-sinifikat ta' kull parti tar-rit liturġiku u jagħrfu japprezzaw it-tradizzjoni u kif se titwassal adegwatament f'liturġija li għandha tassew sinifikat għaž-żgħażaġħ. Kemm is-sacerdot, kif ukoll il-lajċi li jmexxu lill-grupp li jipprepara l-liturġija, għandhom ikunu mħarrġa sew fil-mezzi ta' komunikazzjoni u tas-simboli preżenti fil-ħajja. B'hekk ikunu jistgħu jgħinu liż-żgħażaġħ jiċċelebraw b'mod sħiħ. Għandha tingħata attenzjoni kbira lill-kant li jintuża waqt il-liturġiji

<sup>28</sup> Ma hemmx bżonn ta' affarijiet elaborati. Elementi sempliċi li jistgħu jgħinu huma: xi nies li jilqgħuom fil-bieb, nies li jkellmuhom wara, il-mod kif jitqieghdu s-siġġijiet u kif ikunu l-ispazji liturġiċi, okkażjoni ta' *drinks* wara l-quddies.

mhejjija miż-żgħażaġh. B'hekk huma stess ikunu strumenti li jintroduċu l-bidliet meħtieġa waqt il-kant tal-quddies.

## **Is-Sagrament tar-Rikonċiljazzjoni**

**51**

---

Hafna żgħażaġh li jkollhom diffikultajiet u jabbandunaw is-sagrament tar-Rikonċiljazzjoni jaslu jagħmlu dan għal numru ta' raġunijiet, xi wħud minnhom inkwetanti. Minbarra l-biża' u l-mistħija, li huma raġunijiet komuni li jingħataw miż-żgħażaġh, imma li bosta drabi jingħelbu, hemm in-nuqqas ta' fiduċja fil-qassisin, mistoqsijiet żejda li jistgħu jimbarazzaw lil dak li jkun, flimkien ma' raġunijiet oħra bħalma huma qtigħ il-qalb li xi kultant iħossu meta jaqgħu dejjem fl-istess dnbiet. Minħabba dawn ir-raġunijiet, u oħrajn, numru sostanzjali ta' żgħażaġh iħallu dan is-sagrament għal kollox jew jibqgħu b'ideja żbaljata tas-sagrament għax ftit li xejn ikollhom opportunitajiet li jkollhom twegiba għal dawn il-mistoqsijiet, u jibqgħu jgorrhom għal żmien twil.

## **Katekezi u esperjenzi pożittivi**

**52**

---

Għaldaqstant, hemm bżonn naslu għal tiġdid fil-prattika ta' dan is-sagrament fost iż-żgħażaġh. Għal dan jeħtieġ li jkun hemm:

- (i) katekezi mġedda fuq dan is-sagrament;
- (ii) esperjenzi pożittivi taċ-ċelebrazzjoni tiegħu.

Aktar ma dawn ikunu qrib xulxin, aktar ikunu effettivi. Għalhekk, il-Knisja trid tieħu ħsieb li titwassal istruzzjoni religjuża fl-iskejjel u katekezi fil-klassijiet tad-duttrina u fil-gruppi fejn jiltaqgħu ż-żgħażaġh u tara li dawn ikunu tassew imġedda. Hafna żgħażaġh jisimghu fuq il-qrar biss meta jkunu żgħar ħafna u ma jsibux tagħlim imġedded li jaqbel mal-bżonnijiet differenti tagħhom meta jikbru. Katekezi mġedda għandha tinkludi tagħrif dwar kif

nistgħu nifhmu r-realtà tad-dnub f'ħajjtna, flimkien ma' l-aspetti differenti tar-rikonċiljazzjoni.

L-aħjar katekezi hija dik li tkun, kemm jista' jkun, marbuta ma' l-esperjenza personali tas-sagrament stess, u hawnhekk ta' min jagħti importanza lil dawn il-punti:

(i) Għandhom isiru ċelebrazzjonijiet komunitarji tas-sagrament kif inhu spjegat fir-rit. Dawn jgħinu biex iż-żgħażaġh jifhmu aħjar l-aspetti komunitarji u soċjali tad-dnub, tal-konverżjoni u tar-rikonċiljazzjoni. Żgur li fl-iskejjel, fejn tista' ssir ħidma flimkien bejn l-għalliema tar-religjon u s-saċerdoti responsabbli mill-kura pastorali, hemm potenzjal kbir f'dan l-aspett. L-istess jgħodd għall-gruppi u l-movimenti, li għandhom joffru aktar opportunitajiet ta' rikonċiljazzjoni sagramentali lill-membri tagħhom.

(ii) Għandu jkun hemm iżjed opportunitajiet ta' qrar addattat għaż-żgħażaġh. Jista' jkun hemm postijiet fissi, f'diversi partijiet ta' Malta, fejn iż-żgħażaġh ikunu jafu li hemm saċerdoti disponibbli għall-qrar, u fejn ikun hemm ipprovduti għajnuniet għall-qrar taż-żgħażaġh. L-eżerċizzi tar-Randan u mument i oħrajn importanti fis-sena liturgika u fil-ħajja tal-gruppi huma mument i privileġġjati għal dan. Jista' wkoll ikun hemm xi saċerdoti disponibbli għall-qrar taż-żgħażaġh fi knejjes li huma magħrufa bħala santwarji, fejn imorru ħafna nies għal pellegrinaġġi. Iċ-ċentri ta' spiritwalità wkoll jista' jkollhom rwol speċjali f'dan.

(iii) Tajjeb ukoll li nkomplu nagħtu l-ħajja mill-ġdid lill-ideja ta' akkumpanjament spiritwali. Hawnhekk jista' jkollhom rwol speċjali ċ-ċentri ta' spiritwalità, il-komunitajiet reliġjużi, kif ukoll dawk li qed jaħdmu b'mod dirett maż-żgħażaġh. L-akkumpanjament spiritwali jista' jgħin biex il-qrar ikun realment marbut mal-ħajja kollha ta' l-individwu.

(iv) Tajjeb nieħdu ħsieb li jkollna ambjenti għall-qrar li jippermettu li dan is-sagrament jiġi ċċelebrat b'mod sabiħ u dinjituż.

(v) Għandu jkun hemm xi tip ta' *on-going formation* fuq dan is-sagrament għas-saċerdoti.



**Kap V**

**ID-DJAKONIJA**

## Preżenza ta' mħabba

53

---

Għaliex aħna dixxipli ta' Sid il-Ħajja, ta' dak li gie biex jagħti ħajtu għall-kotra u dejjem wera mħabba u ħniena ma' min kien fil-bżonn, għandna r-responsabbiltà li nkunu preżenza ta' mħabba b'mod speċjali lejn dawk li huma dgħajfa, jew fil-bżonn.<sup>29</sup> Huwa essenzjali għalhekk li l-ħidma pastorali tagħna tkun differenzjata u flessibbli, u għalhekk indirizzata lejn iż-żgħażaġħ kollha mingħajr ma teskludi lil ħadd.

Bl-istess mod huwa meħtieġ ukoll li ż-żgħażaġħ jersqu lejn min hu fil-bżonn jew dgħajjef bl-istess spirtu ta' Kristu u f'għaqda miegħu, b'mod li mhux biss huma jaraw lil Kristu fil-proxxmu, iżda wkoll illi dawk li jirċievu l-għajjnuna minn għandhom iħossu l-imħabba ta' Kristu fuqhom.

## Esperjenza ta' qadi

54

---

Il-ħidma pastorali maż-żgħażaġħ m'għandhiex tkun sempliċiment ħidma għalhom, iżda trid tkun ħidma flimkien magħhom. Huma wkoll imsejħa biex ikunu l-melħ u dawl kull fejn ikunu. Fl-istess waqt, joħroġ ċar ħafna, minn studji li saru u mill-esperjenza kurrenti, kemm il-ħidma tad-djkonija jew qadi hi għal qalb iż-żgħażaġħ. Għaldaqstant, fil-formazzjoni taż-żgħażaġħ għandu jkun assigurat li kultant żmien ikun hemm esperjenza qawwija ta' djakonija u li, kemm jista' jkun, ikunu iż-żgħażaġħ stess li joħolquha u jwettquha.

Iż-żgħażaġħ għandhom jingħataw l-ispazju biex jagħtu sehemhom lejn soċjetà aktar ġusta u ħanina billi jkunu involuti u mħegġa jmexxu proġetti

<sup>29</sup> Ara d-dokument tas-Sinodu Djakonija u Ġustizzja.

għall-promozzjoni tal-ġustizzja u għall-ħtigijiet ta' persuni fil-bżonn.<sup>30</sup>

Iż-żgħażaġħ infushom għandhom jiġu mhegġa u megħjuna jaqraw u janalizzaw is-socjetà u l-kultura tagħna, u s-sitwazzjoni fil-grupp tagħhom, fid-dawl ta' l-Evangeliu, u b'hekk jaħdmu kontra kull tip ta' diskriminazzjoni u favur dawk li huma fil-periferija tas-socjetà u tal-Knisja.

Tajjed ukoll jekk wieħed ikompli joffri ħidma pastorali ma' għaqdiet u centri li, għalkemm għandhom ispirazzjoni u valuri nsara, m'humiex gruppi tal-Knisja. Dan għandu jsir dejjem fi spirtu ta' rispett kbir lejn l-identità tal-gruppi konċernati.

Dan kollu ma għandux itellef l-attenzjoni minn dawk iż-żgħażaġħ li ma huma milħuqa minn ebda għaqda, u li jinsabu f'xi bżonn. Anzi, żgħażaġħ bħal dawn għandhom jingħataw ċerta prijorità. Għandhom isiru proġetti ta' *outreach youth ministry* li jilħqu liż-żgħażaġħ kull fejn ikunu.

**Pastorali  
inklużiva**

**55**

---

Huwa fatt magħruf li ħafna żgħażaġħ b'dizabilità għandhom ibatu minn diskriminazzjoni minħabba l-ħiliet differenti tagħhom. Huwa meħtieġ li l-Knisja tieħu inizjattivi pastorali ġodda biex tgħin lil dawn iż-żgħażaġħ fl-oqsma edukattivi, soċjali, u billi ġġib 'il quddiem ħolqien ta' xogħol.

L-operaturi pastorali li huma responsabbli minn gruppi, attivitajiet, u centri taż-żgħażaġħ għandhom jaraw li l-postijiet pastorali jkunu aċċessibbli. Għandhom ukoll jiżguraw li kull persuna żaġħżuġħa b'dizabilità jkollha kull opportunità biex jingħeleb kull xkiel ta' partecipazzjoni u integrazzjoni fil-ħajja tal-Knisja. Il-Knisja, permezz tad-diversi organi tagħha,

<sup>30</sup> Għandu jsir studju ta' kif inizjattivi nazzjonali li diġà qed isiru jistgħu jkunu aktar integrati fi strategija djoċesana bil-għan li jintlaħaq koordinament aktar effettiv f'dan l-aspett tal-pastorali taż-żgħażaġħ.



għandha tnissel kultura ta' aċċettazzjoni fost żgħażaġh li diġà jippartecipaw fil-ħajja pastorali. Huwa meħtieġ li ż-żgħażaġh jingħataw iktar formazzjoni biex japprezzaw żgħażaġh b'dizabilità fil-komunità nisranija. Dan jista' jsir permezz ta' diversi inizjattivi edukattivi, soċjali jew permezz ta' opportunitajiet oħra ta' integrazzjoni.

Kategorija oħra bi bżonn ta' pastorali inklużiva huma dawk iż-żgħażaġh li skoprew l-identità omosesswali tagħhom. Studji reċenti juru kif hu proprju matul il-perjodu taż-żgħożija li persuna tagħraf tgħarbel l-identità sesswali tagħha. Minħabba l-konfużjoni li jistgħu jhossu, xi żgħażaġh jgħaddu minn perjodi koroh ta' nuqqas ta' aċċettazzjoni tagħhom infushom, biża' u rabja kontra s-socjeta', il-Knisja, u Alla. Hu proprju f'dan il-perjodu ta' taqlib li l-Knisja trid tkun sinjal ta' Alla li jhobb billi tagħtihom l-opportunità li jintegraw ruħhom fil-Knisja u fis-socjeta'. Ikun f'loku li jkun hemm inizjattivi ta' servizzi pastorali, fid-dawl tat-tagħlim u b'fedelta' mal-prattika pastorali ġenwina tal-Knisja, li jibdew jaħdmu ma' dawn iż-żgħażaġh halli ma jhossuhomx imwarrbin mill-Knisja u, aghar, minn Alla.

### Attenzjoni lil żgħażaġh f'sitwazzjonijiet diffiċli

56

---

Attenzjoni partikolari għandha tingħata wkoll lil dawk iż-żgħażaġh li jinsabu f'sitwazzjonijiet li huma ta' theddida għas-saħħa jew għall-iżvilupp sħiħ tagħhom. Xi drabi dawn iħabbtu wiċċhom ma' sitwazzjonijiet li jistgħu jxekklu bil-kbir il-futur tagħhom. Il-Knisja trid taħdem mas-socjeta' biex tindirizza l-bżonnijiet tagħhom. L-imħabba u l-ħniena li dawn il-persuni jirċievu hu mezz importanti biex huma jintebħu xi ftit kemm Alla jhobbhom, ukoll meta huma stess iħossu li ma ħaqqhomx ikunu maħbuba. Dawn is-sitwazzjonijiet jistgħu jinkludu:

- (i) **Żgħażaġh li jkunu maqbudin f'ħajja ta' xi vizzju** bħax-xorb, droga jew loġħob. F'dan il-qasam, hu importanti li l-Knisja tkompli żżomm ruħha aġġornata fuq il-mezzi kollha preventivi u terapewtiċi li jeħtieġu u tkompli toffri s-servizzi siewja li qed

tipprovdi. Importanti wkoll jiġi żviluppat l-aspett preventiv fejn hu ċentrali r-rwol ta' l-iskejjel, taċ-ċentri u tal-gruppi taż-żgħażaġh.

(ii) **Żgħażaġh li jsofru minn vjolenza jew abbuż ieħor.** Dawn għandhom bżonn għajnuna speċjalizzata sabiex jiġġieldu l-ħsara li tkun ġiet imposta fuqhom. Il-Knisja għandha tuża r-rizorsi possibbli favur dawn iż-żgħażaġh li għal xi raġuni jew oħra jeħtieġu fejqan mill-vjolenza. M'huwiex aċċettabbli li nuru biss simpatija lejn vittmi ta' vjolenza imma għandna nuru impenn favur li titwaqqaf kull tip ta' vjolenza fuq iż-żgħażaġh u miż-żgħażaġh. Tajjeb li l-Knisja taħdem id f'id mas-servizzi professjonali li qed toffri s-socjetà tagħna u tiżgura li qatt ma tiġi nieqsa l-offerta reali ta' kura pastorali u spiritwali li hija mezz importanti fil-proċess ta' kura tal-persuna sħiħa (*holistic*).

(iii) **Żgħażaġh li jisfaw vittmi ta' sfruttament sesswali** minħabba pornografija jew prostituzzjoni. Il-pornografija daħlet sew fis-socjetà tagħna u fil-familji Maltin permezz tal-mezzi tal-komunikazzjoni. Għalhekk huwa importanti li jsir studju serju dwar kif il-pornografija qed taffettwa l-valuri taż-żgħażaġh u l-familja Maltija. Jeħtieġ li wkoll permezz tal-*media* u inizjattivi edukattivi u soċjali, il-Knisja tesponi liż-żgħażaġh għal modi tajbin biex jifhmu s-sesswalità tagħhom u jesprimuha b'mod li jiċcelebraw il-ħajja vera.

Il-prostituzzjoni hija forma oħra ta' sfruttament sesswali b'mod partikulari maż-żgħażaġh. Nafu wkoll li mhux l-ewwel darba li jkun hemm anke minorenni involuti fil-prostituzzjoni. Il-Knisja trid toffri mezzi ta' kenn lil dawn iż-żgħażaġh u anke tfal li jisfaw vittmi. Ikun f'loku li l-kongregazzjonijiet religjużi, speċjalment dawk tan-nisa, jagħtu valur lill-ħidma pastorali ma' żgħażaġh li jispiċċaw fit-triq. Hemm bżonn li l-Knisja taggorna l-mezzi u s-servizzi pastorali tagħha f'dan ir-rigward.

(iv) **Żgħażaġh li jkunu delinkwenti.** Huwa evidenti li, bosta drabi, id-delinkwenza tirriżulta minn nuqqasijiet fit-tfulija u nuqqas ta' opportunitajiet. Hawn tajjeb jinħolqu programmi ta' prevenzjoni u jiġu mħarrġa operaturi pastorali biex joffru dawn il-programmi fil-parroċċi b'mod partikulari fiċ-ċentri taż-żgħażaġh. Importanti wkoll li, fi spirtu ta' maħfra u mħabba, il-Knisja tagħraf il-ħtiġijiet

ta' żgħażaġh li nqabdu f'cirku ta' delinkwenza u toffrilhom kura pastorali adegwata.

(v) **Żgħażaġh vittmi ta' faqar intellettuali.** Fis-soċjetà tagħna għandna bosta żgħażaġh li, minkejja li jkunu għaddew mis-sistema edukattiva, jibqgħu ma jizviluppawx il-kapaċitajiet intellettuali tagħhom. Hu essenzjali li jkollhom l-opportunità li jkunu integrati b'mod sħiħ mal-komunità żaġżuġha. Proġetti li jistgħu jittellgħu minn xi wħud miż-żgħażaġh stess b'għajnuna professjonali jistgħu jkunu programmi edukattivi li jagħtu aktar opportunitajiet lil dawn iż-żgħażaġh.

Tajjeb li l-Knisja tiżviluppa l-aspett ta' fejqan spiritwali ta' dawn iż-żgħażaġh bħala parti integrali mill-proċess ta' fejqan. Tajjeb li tkun studjata l-possibbiltà ta' servizz ta' *pastoral counselling*, kemm għal dawk li qed jirċievu kura, kif ukoll għal dawk li qed jagħtuha. Tajjeb ukoll li, minn żmien għal żmien, persuni li qed jaħdmu f'dawn l-oqsma jingħataw l-opportunità li jizviluppaw id-dimensjoni spiritwali tal-ħidma tagħhom permezz ta' rtiri u servizzi ta' akkumpanjament spiritwali.

## Pastorali fil-qasam tad-divertiment

57

Id-divertiment hu parti importanti ħafna fil-ħajja taż-żgħażaġh. Sfortunatament ma saret ebda riċerka reċenti li tista' tgħinna niżnu u nifhmu aħjar x'inh i s-sitwazzjoni preżenti fil-kamp tal-ħin ħieles. Imma nafu li:

- (i) iż-żgħażaġh (bejn 18-il sena u 24 sena) Maltin, meta mqabbla ma' sħabhom żgħażaġh Ewropej, jagħtu aktar importanza lill-ħin tad-divertiment;<sup>31</sup>
- (ii) f'dan l-aħħar żmien żdiedu sew iċ-ċentri tad-divertiment. Għalkemm Paceville għadu jista' jittqies bħala l-mekka tad-divertiment fost iż-żgħażaġh, wieħed jrid ukoll jieħu f'konsiderazzjoni Marsascalea, Buġibba, u, bil-mod il-mod, fuq skala aktar ridotta, il-Belt Valletta.

<sup>31</sup> Ara *Values of Women and Men in the Maltese Islands*, 45, 50.

## Objettivi tal-ħidma pastorali fil-qasam tad-divertiment

58

L-għanijiet f'dan il-qasam għandhom ikunu li:

- (i) ikun hemm stħarriġ li jista' jitfa' aktar dawl fuq dan il-qasam;
- (ii) jinħaseb kif tista' tingħata formazzjoni sħiħa, anki fejn jidhol il-qasam tal-ħin ħieles;
- (iii) ikun hemm aktar kollaborazzjoni bejn iċ-ċentri ta' l-istess zona f'dan il-qasam;
- (iv) ikun hemm proċess ta' djalogu u ta' pastorali ma' għaqdiet u movimenti ta' reliġjożità popolari u wkoll ma' għaqdiet u movimenti mhux reliġjużi, b'mod partikolari dawk sportivi;
- (v) ikunu inkuraġġiti forom ta' assoċjazzjonijiet bejn iż-żgħażaġħ;
- (vi) ikun hemm proċess ta' djalogu ma' dawk kollha li huma involuti fil-qasam ta' l-industrija tad-divertiment;
- (vii) jiġu sensibilizzati ż-żgħażaġħ stess biex jagħrfu l-isfruttament li qed isir minnhom minn xi spekulaturi u huma stess jorganizzaw azzjoni pożittiva kontra dan;
- (viii) ikun ikkunsidrat kuntatt ma' djoċesijiet Ewropej biex tibda pastorali fost iż-żgħażaġħ li jiġu Malta bħala studenti jew turisti.

## Pastorali ma' l-industrija tad-divertiment

59

Il-Knisja la għandha l-mezzi u lanqas ix-xewqa li tikkompeti fl-industrija tad-divertiment. Mill-banda l-oħra, il-Knisja hi interessata f'ħidma li tgħin biex l-Ispirtu ta' Kristu jidhol u jidher f'kull aspekk tal-ħajja, inkluż dak tad-divertiment. L-attitudni tal-Knisja lejn il-postijiet tad-divertiment m'għandux ikun wieħed ta' suspett, wisq inqas wieħed ta' kundanna. Għal dan il-għan il-Knisja, permezz tal-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġħ, għandha tniedi proċess ta' djalogu ma' intraprendituri u ġenituri dwar kif tista' tiġi mħarsa aħjar id-dinjità tal-bniedem, is-sigurtà, u r-rispett għall-

ambjent fil-qasam tad-divertiment filwaqt li jinholqu inizjattivi ġodda li jistgħu jiihaddmu f'kollaborazzjoni bejniethom.

Tajjeb li l-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh teħodha bħala responsabbiltà tagħha li tkun il-vuċi taż-żgħażaġh. Wara li tagħmel l-istħarriġ meħtieġ, għandha titkellem kull darba li jsir sfruttament fuq iż-żgħażaġh u fuq il-ħaddiema f'dawn il-postijiet tad-divertiment, kif ukoll meta b'xi mod ma tiġix imħarsa d-dinjità tal-bniedem.

Tajjeb li jingħata taħriġ lill-operaturi pastorali fuq il-metodu ta' *outreach* u *detached youth work* biex ikollna aktar operaturi li jaħdmu fil-qasam tad-divertiment. Għandha tkun imfahħra u inkurraġġita kull pastorali li timmira li taħdem f'dan il-qasam. Tajjeb li jiżdiedu r-rizorsi u kuntatti li huma relatati mal-kamp ta' *l-outreach*. Ikun xieraq li jingħata l-appoġġ meħtieġ lil dawk l-għaqdiet, il-movimenti, l-ordnijiet jew il-kongregazzjonijiet li diġa nedew jew jixtiequ jibdew proġetti f'dan il-qasam.

## Pastorali ma' żgħażaġh studenti u turisti

60

---

Tul dawn l-aħħar snin kien hawn zieda kbira fin-numru ta' żgħażaġh li jżuru lil Malta. Fid-dawl ta' l-istedina tal-Papa biex Malta tkompli l-ħidma tagħha fil-promozzjoni tad-dinjità tal-bniedem,<sup>32</sup> tkompli bla heda tiżviluppa l-vokazzjoni missjunarja tagħha<sup>33</sup> u tgħix is-sejħa tagħha bħala pont bejn il-kulturi,<sup>34</sup> il-Knisja f'Malta trid toffri s-servizzi pastorali tagħha anki lil żgħażaġh mhux Maltin li jżuru xtutna.

<sup>32</sup> Ara Ġwanni Pawlu II, Diskors fiċ-Ċerimonja ta' Merħba, Ajruport Internazzjonali ta' Malta (8 ta' Mejju 2001).

<sup>33</sup> Ara Ġwanni Pawlu II, Omelija fuq il-Fosos, Floriana, Malta (9 ta' Mejju 2001).

<sup>34</sup> Ara Ġwanni Pawlu II, Diskors tat-Tluq, Ajruport Internazzjonali ta' Malta (9 ta' Mejju 2001).

B'koordinament mas-Segretarjat għall-Emigrazzjoni u t-Turiżmu, tajjeb li jinbdew kuntatti mal-Konferenzi Episkopali fl-Ewropa biex tiġi ppjanata ħidma pastorali ma' dawn iż-żgħażaġh. Bl-għajnuna tas-Segretarjat għall-Emigrazzjoni u t-Turiżmu, xieraq li jinbeda wkoll proċess ta' djalogu ma' intraprendituri Maltin li qed jaħdmu f'dan is-settur. Għandu jkun hemm ukoll edukazzjoni tal-familji Maltin li qed jilqgħu għandhom għadd kbir ta' żgħażaġh kull sena.

F'dan il-qasam hemm potenzjal kbir, kemm għall-formazzjoni taż-żgħażaġh Maltin, kif ukoll għal dak tal-barranin. Tajjeb li l-Kummissjoni Djoċesana Żgħażaġh tkegġeġ iċ-ċentri u l-għaqdiet taż-żgħażaġh biex jorganizzaw attivitajiet rikreattivi, soċjali, kulturali u reliġjużi ma' skejjel tal-lingwi. Dan għandu jagħti opportunita' liż-żgħażaġh għal formazzjoni għall-globalità u l-unità.



## **Kap VI**

# **PRINĊIPJI-GWIDA GHALL-HIDMA PASTORALI MAŻ-ŻGHAŻAGH**

1. Aħna, bħala l-Knisja ta' Kristu f'Malta, nagħrfu li l-ħidma pastorali maż-żgħażaġh u taż-żgħażaġh hi essenzjali għall-ħajja tal-Knisja u għalhekk il-Knisja ma tistax tgħaddi mingħajrha.

2. Għaldaqstant, irridu li l-ħidma pastorali maż-żgħażaġh u taż-żgħażaġh tkun twegiba tal-Knisja għall-bzonnijiet taż-żgħażaġh, filwaqt li tagħti opportunità liż-żgħażaġh stess jaqsmu l-fidi, id-doni, it-talenti, il-kreattività, il-viżjoni u l-enerġija tagħhom mal-komunità.

3. Irridu nagħrfu li ż-żgħażaġh m'humie x biss proġett futur imma huma membri responsabbli, sħaħ u prezenti tal-Knisja u tas-soċjetà li jistgħu, u ħafna drabi, fil-fatt, jagħtu kontribut. Għaldaqstant huma rizorsi importanti u għalhekk hu essenzjali li:

- (i) nagħrfu u nagħtuhom is-setgħa (*empowerment*) li jużaw id-doni u l-kreattività tagħhom;
- (ii) nagħtuhom rwoli sinifikanti ta' tmexxija u ta' ħidma. Għal dan il-għan irridu nagħtuhom is-setgħa (*empowerment*) bit-tagħrif u ħiliet meħtieġa biex ikunu jistgħu jipparteċipaw b'mod sħiħ;
- (iii) ninkuraġġuhom jagħtu l-kontribut tagħhom;
- (iv) inkunu miftuħa tassew biex nisimgħu dak li l-Ispirtu qed jgħid lill-Knisja ta' llum permezz tagħhom u nkunu umli biżżejjed biex nagħmluh.

4. Irridu li l-Knisja teżamina s-sitwazzjoni prezenti u l-prijoritajiet tagħha biex tqis kemm iż-żgħażaġh huma fil-fatt integrati fil-ħajja u l-missjoni tagħha.

5. Irridu li ż-żgħażaġh jagħrfu li r-rwol tagħhom fil-Knisja hu validu u importanti.

6. Irridu li l-Knisja tkompli tagħraf li trid toħroġ dejjem minnha nfisha biex taqsam l-esperjenza tagħha tal-Mulej Ġesù ma' dawk li huma fil-periferija jew anki li huma kompletament indifferenti lejha.



7. Irridu ngħixu maż-żgħażaġh il-viżjoni ta' Ġesù, viżjoni li toffri sfida u taġhti sens u toġhma lill-ħajja b'mod li taqta' l-ġhatx taġhom li jagħmlu parti minn avventura li tiswa.

8. Irridu noffru modi konkreti biex iż-żgħażaġh ikunu jistgħu jesperjenzaw l-isfida, l-entuzjażmu u l-avventura li toffri l-esperjenza tad-dixxipulat ta' Ġesù u biex din l-esperjenza tkun tista' ssir dejjem iżjed profonda.

9. Irridu nxerrdu valuri insara bħall-imħabba, l-onestà, il-kuraġġ, il-paċi u l-ħidma bla vjolenza, il-fedeltà, il-kastità, ir-rispett għall-ħajja, il-ħniena u s-sollecitudni, is-servizz, il-ġustizzja soċjali, l-integrità, u r-responsabbiltà, anki lejn il-komunità.

10. Irridu noffru ħbiberija u akkumpanjament spiritwali u ngħinu liż-żgħażaġh iħossu l-bżonn ta' ħajja spiritwali u tat-talb. Irridu wkoll noffru l-possibbiltà reali li jkollhom sehem sħiħ fil-ħajja sagramentali tal-Knisja, b'mod speċjali l-Ewkaristija u l-Qrar.

11. Irridu li jkun hemm il-possibbiltà reali ta' liturġija kreattiva, ħajja u li tfisser ħafna għaż-żgħażaġh, liturġija li tiġi mħejjija bis-sehem sħiħ taż-żgħażaġh infushom.

12. Irridu li l-ħidma maż-żgħażaġh tkun strateġika, professjonali u *accountable*. Irridu li jkun hemm strutturi adegwati li fihom issir riflessjoni dwar il-bżonnijiet differenti, formulazzjoni ta' strateġiji u programmi, implementazzjoni taġhom, u *monitoring* tal-ħidma kollha maż-żgħażaġh fid-dawl ta' prinċipji pastorali u etiċi.

13. Irridu li l-ħidma taġna ma tkunx biss imsejsa fuq ħidma eżekuttiva imma tinkorpora elementi u mument ta' riflessjoni fejn nieqfu naħsbu u naraw 'il fejn irridu mmorru u kif se nagħmlu dan, u fuq kollox x'ikun irid il-Mulej minna f'dak il-mument.

14. Irridu, kemm hu possibbli, li nkunu miftuħa għall-bżonnijiet kollha taż-żgħażaġh. B'hekk irridu li l-ħidma pastorali maż-żgħażaġh tiġbor ħafna dimensjonijiet u ma tkunx magħluqa għal dimensjoni waħda biss bħal dik reliġjuża jew soċjali. Nagħrfu wkoll li m'huwiex iż-żmien ta' struttura jew strategija waħda pastorali li kapaċi twieġeb għall-bżonnijiet kollha taż-żgħażaġh kollha. Għaldaqstant irridu nkunu aktar strateġiċi aħna u niffokaw fuq il-bżonnijiet ta' persuni u gruppi speċifiċi li nixtiequ nilħqu filwaqt li naħdmu flimkien b'ħafna flessibbiltà.

15. Irridu li jkollna varjetà ta' programmi u strateġiji li jindirizzaw il-bżonnijiet u s-sitwazzjonijiet li dejjem qed jinbidlu taż-żgħażaġh. Dawn jistgħu jinkludu diversità ta' programmi li jvarjaw skond l-età, programmi oħra li huma indirizzati għall-familji, oħrajn li jolqtu generazzjonijiet differenti flimkien, oħrajn għall-komunità sħiħa flimkien, oħrajn indirizzati għall-iskejjel, oħrajn għal gruppi jew komunitajiet żgħar, oħrajn li jistgħu jsiru fil-familja jew fil-koppja, oħrajn li jsiru *one-to-one* jew fi programm ta' *mentoring* u programmi li huma *self-directed*. Irridu wkoll li jkun hemm varjetà ta' orarji u programmi biex nolqtu l-bżonnijiet differenti.

16. Irridu li jintużaw mezzi differenti ta' komunikazzjoni, fosthom l-aktar avvanzati, biex naslu dejjem aktar għand kulhadd, b'lingwaġġ li jinftehem tajjeb illum.

17. Irridu ninvolvu l-familji, il-parroċċi u tant gruppi reliġjużi, volontarji, u oħrajn fil-ħidma tagħna maż-żgħażaġh.

18. Irridu wkoll li jsiru kuntatti ma' gruppi u kummissjonijiet oħra li jaħdmu maż-żgħażaġh f'pajjiżi u fi knejjes oħra biex ikun jista' jsir qsim ta' rizorsi u esperjenzi. Dan jista' jsir fuq kull livell ta' ħidma pastorali.

19. Irridu li punt fokali ewlieni f'hidma pastorali effettiva maż-żgħażaġh ikunu r-relazzjonijiet u l-possibbiltà li nimxu flimkien biex insibu lilna nfusna u lil Alla permezz tagħhom. Irridu nagħtu importanza wkoll lir-relazzjonijiet bejn il-generazzjonijiet fejn iż-żgħażaġh ikunu jistgħu jagħrfu adulti li jservu ta' *mentors* jew anki *role models*.

20. Irridu naħdmu flimkien bħala *youth ministers*, *youth leaders*, kollaboraturi, volontarji u oħrajn anki għaliex relazzjonijiet sbieħ jagħtu xhieda qawwija tal-preżenza ta' Ġesù ħaj. Irridu wkoll li jkun hemm kollaborazzjoni, koordinament u komunjoni kemm jista' jkun sħaħ bejn gruppi differenti fl-istess parroċċa jew anki f'ambjent usa', filwaqt li tiġi mħarsa l-identità partikolari ta' kull grupp involut.

21. Irridu wkoll li ngħinu sabiex il-gruppi kollha li b'xi mod jaħdmu b'riżq iż-żgħażaġh jaħdmu flimkien. B'hekk inkunu nistgħu flimkien noffru aktar għajna u sostenn lil żgħażaġh li b'xi mod qegħdin ibatu.

22. Irridu ninvolvu liż-żgħażaġh fi proġetti u attivitajiet, filwaqt li nafdawhom bir-responsabbiltà għalihom. Irridu jaraw li l-isforzi tagħhom, f'li jgħinu b'mod partikolari l-foqra u d-dgħajfa u f'li jipproponu strutturi ġodda aktar ġusti, huma importanti u rilevanti.

23. Irridu nagħtu s-setgħa (*empowerment*) liż-żgħażaġh biex isiru għajna ta' rikonciljazzjoni u fejqan għas-soċjetà u l-parroċċi tagħna. Irridu flimkien ingibu 'l quddiem kultura ta' dialogu, ftehim, rispett u tolleranza quddiem min hu differenti: fl-idejat, fl-età, fil-kultura, fir-religjon.

24. Irridu nagħtu s-setgħa (*empowerment*) biex iż-żgħażaġh janalizzaw u jikkritikaw il-ħajja u l-kultura kontemporanja fid-dawl ta' l-Aħbar it-Tajba ta' Ġesù.

25. Irridu naraw li l-ħidma taż-żgħażaġħ ma tkunx iżolata mill-ħidma tal-bqija tal-Knisja. L-isforzi u l-ħidma tagħhom huma parti sħiħa tal-ħidma tal-Knisja.

26. Irridu li l-Knisja, wara li tagħmel l-istħarriġ meħtieġ, titkellem kull darba li jsir sfruttament fuq iż-żgħażaġħ jew li jaffettwa liż-żgħażaġħ, kif ukoll meta ma tiġix imħarsa d-dinjità tal-bniedem. Dan minħabba li l-vuċi taż-żgħażaġħ, għal raġunijiet demografiċi, tant drabi ma tinstemax biżżejjed fis-socjetà u għalhekk tajjeb li jkun hemm min isaħħaħ il-vuċi tagħhom.

27. Irridu nkunu ta' sostenn għaž-żgħażaġħ filwaqt li jkunu qed jagħmlu deċiżjonijiet għal impenji aktar jew inqas twal f'ħajjithom b'mod speċjali huma u jfittxu li jagħrfu l-vokazzjoni tagħhom fil-Knisja u fis-socjetà. Irridu nimxu magħhom huma u jagħrfu l-ħidma ta' l-Ispirtu ta' Alla f'ħajjithom.

28. Fl-aħħarnett, dan id-dokument ma jippretendix li ttratta t-temi kollha fil-qasam tal-pastorali taż-żgħażaġħ, iżda żgur li jixtieq ikun bidu ġdid. Il-Knisja f'Malta trid:

- (i) tagħraf il-ħidma kreattiva ta' l-Ispirtu fost iż-żgħażaġħ;
- (ii) tisma' lil Alla tal-ħajja hekk kif inhu ċelebrat miż-żgħażaġħ;
- (iii) timxi maż-żgħażaġħ fis-sitwazzjonijiet kollha li jinsabu fihom;
- (iv) tieħu r-responsabbiltà li tkompli tixtarr is-sinjali taż-żminijiet sabiex tkompli dejjem iġġedded l-impenn tagħha fost iż-żgħażaġħ Maltin.

29. Dan kollu noffruh f'riġlejn Marija, Omm iż-żgħażaġħ, biex il-ħidma tagħna tkun għall-akbar glorja ta' Alla, Missier iż-żgħażaġħ, l-Iben, li hu sid il-ħajja, li jidħol fl-istorja personali tagħna, u li jimxi magħna dejjem, u l-Ispirtu Mulej li jagħti l-ħajja.

*Pubblikazzjoni ta' l-Arcidjoċesi ta' Malta, 2003*

*ISBN: 99932 - 49 - 11 - 2*